

PRIMETECH ROOFING
 K.B.Q. 1887-ROO-01
L'ESPERTO IN TETTI
 Professionale e di Qualità!
 Residenziale • Commerciale • Industriale
 Chiamaci per un
PREVENTIVO GRATUITO!
514-571-5554

GARANZIA 25 ANNI

PUBBLICITÀ

MICHELANGELO VACCARO INC.
 Société par actions d'un courtier immobilier
Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!
514-554-2987 Ufficio: 514 329-0000 RE/MAX Alliance Inc.
 www.Mvaccaro.com Agence Immobilière, Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

PUBBLICITÀ

Pastificio Sacchetto APERTO 7/7
 L'ARTE DELLA PASTA
 AL MERCATO JEAN-TALON!
514-274-4443 | www.pastificio.ca
 7070 AVE. HENRI-JULIEN, MONTRÉAL, QC

PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly

IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il Cittadino Dal 1941
CANADÈSE

Anno LXXXII N° 28 | Montréal, 19 LUGLIO 2023 | 1.25\$ + tx

www.cittadino.ca

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD
SERVIZI PER:
 Parodontologia • Chirurgia orale
 Impianti dentali • Odontoiatria estetica • Ortodonzia minori
Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:
5200, JEAN-TALON EST MONTRÉAL, QC
514 256-1999

Dr. Antonio Mirarchi | Dr. Marie-Claude Constance | Dr. Sergio Egiziano

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
 Spécialités italiennes
 Italian Specialties
 www.berchicci.ca

PASSATA SAN MARZANO
 6 X 680 ML **11.99\$** /CASSA

PASTA DIVELLA
1.59\$ /PACCO 500 GR

CAFFÈ BORBONE NESPRESSO
19.99\$ /SCATOLA 50 CAPSULE

CROISSANTS BAULI
3.49\$ /L'UNO 225 GR

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 LUGLIO
6205 BOUL. COUTURE
 SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
 Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

LE REPOS ST-FRANÇOIS D'ASSISE SI ESPANDE Pag. 21
 Inaugurato il Mausoleo-Colombario "L'Espero | La Speranza"

Il Cittadino va in ferie
TORNIAMO IL 9 AGOSTO
Buone Vacanze!

ital fest mtl

UN'ESTATE ITALIANA
 Spiagge nel Belpaese e ItalfestMontréal: emozioni tricolori!

Foto: johnliveriphotography

PORTES ET FENÊTRES Inter-Québec
 DIVISION DU GROUPE PALMITANO

PORTES ET FENÊTRES

EXPERIENCE 35 ANS - YEARS EXPERIENCE

4465 boul. des Grandes-Prairies
 T. 514.353.6677 www.InterQuebec.ca
 RBQ: 5732-3628-01

PUBBLICITÀ

VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ROGUE 2023

ESCLUSIVAMENTE DA
H GREGOIRE NISSAN

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400

www.hgregoirenissan.com | PARLIAMO ITALIANO! APERTO ANCHE DI SABATO

ROGUE 2023 Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ



DOMINIC PERRI BSC. M.A.
 Conseiller de la Ville
 District Saint-Léonard Ouest
 Président Commission sur l'examen
 des contrats de Montréal

Conseillère municipale
 Présidente Commission
 sulla revisione dei contratti di Montréal

☎ 514 328-8410
 ✉ dominic.perr@montreal.ca
 📍 8400 Boulevard Lacordaire
 Saint-Léonard (Québec) H1R 3B1




Anthony Cristiano
 Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
 anthonycristiano.ca
 anthony.cristiano@hotmail.com

**PER LA VENDITA DELLA VOSTRA CASA
 MI OCCUPO DI TUTTO, MA SOPRATTUTTO DI VOI**

RE/MAX Alliance Inc.
 Agence immobilière.
 Franchise indépendante
 et autonome
 de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
 514-374-4000
 4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
 514-329-0000

**Per ricevere gratuitamente
 LA NEWSLETTER QUOTIDIANA**

scriveteci a:
 journal@cittadino.ca



L'OSSERVATORIO

di **Claudio Antonelli**
 onisip@hotmail.com

L'identità molisana

Il libro "Altrove - Intellettuali molisani nella diaspora" (Cosmo Iannone Editore, 2022) rischiarà l'identità non solo dei molisani ma di tutti noi espatriati. Ne è autore il noto studioso del fenomeno delle migrazioni e dell'integrazione degli immigrati, Norberto Lombardi, nativo di Jelsi.

Il tema identitario è fortemente sentito dai molisani a causa anche della percezione talvolta incerta che gli altri hanno del Molise, regione un po' cenerentola. Di qui l'interesse dei molisani a far riconoscere gli aspetti particolari e le qualità della propria identità collettiva. Identità che all'estero - vedi Montréal - gode di un sorprendente rilievo per la presenza di numerosi immigrati provenienti da quella regione, ben integrati e con un forte grado di coesione tra loro.

I molisani sanno molto bene ciò che sono, ossia conoscono le caratteristiche umane, culturali, geopolitiche della propria regione. Dietro l'identità molisana permane, in controluce, l'antica civiltà contadina fatta di operosità, frugalità, e semplicità nei rapporti umani. Anche l'Italia attuale deve molto alla povera ma gloriosa civiltà contadina, ispiratrice di moderazione, di sacrifici e di saggezza nella lotta per la sopravvivenza. Valori che sono al cuore, attraverso la penisola, delle

particolari identità locali aventi ognuna al centro l'amato borgo. Da cui però, nel lungo dopoguerra, in tanti andarono via...

Il Molise è un angolo di terra appartato rispetto ad altre regioni italiane. Le sue frontiere hanno conosciuto mutamenti. Ha ricevuto diversi apporti umani da altrove, e in particolare dall'altra sponda dell'Adriatico. Il suo status politico-amministrativo ha conosciuto variazioni: il Molise è stato un tempo parte del Regno delle due Sicilie. La storia piccola e grande, la geografia, il dialetto, le memorie locali, le chiese, i castelli, l'architettura, i personaggi illustri rendono i borghi molisani particolarmente cari ai loro abitanti.

Forse sbaglio, ma ho l'impressione che il campanilismo nel Molise sia privo delle asperità che troviamo, invece, in regioni dotate di meno "creanza"; parola chiave della civiltà rurale di quei luoghi.

Nel mondo molisano vi sono tante storie individuali fatte di partenze per le Americhe, da dove poi in genere il migrante rientrava, con un gruzzolo, reintegrando la famiglia ivi rimasta. Frequente, nelle interviste contenute in questo libro, è la menzione di un prolungato contatto con l'estero avvenuto in epoca anteriore, da parte di un membro della famiglia del personaggio presentatosi dall'autore del libro.

La professoressa universitaria dell'Ontario, Franca Iacovetta, ci racconta: "D'altro canto, la traccia dell'emigrazione nella mia storia familiare era già presente. Sia dal lato paterno che materno, non erano mancati ascendenti già emigrati prima della guerra negli Stati Uniti, in Colorado e in Ohio, e in Canada dopo la guerra".

L'Immagine del Molise all'estero si rafforza nei luoghi, vedi Montréal, dove esiste una comunità dinamica e prospera di gente originaria di quella regione. Il trapianto in una terra straniera è causa in molti del recupero del proprio passato, sia individuale, sia collettivo.

Le collettività in Molise, come nel resto d'Italia, non sono tutte etnicamente e culturalmente "ortodosse". Mi riferisco all'esistenza in Molise di comunità di discendenti di albanesi, e ugualmente, anche se in misura molto più ridotta, di croati. Tra gli intellettuali molisani scelti da Norberto Lombardi vi è infatti il linguista John Clissa di lontane origini croate, nato a San Felice del Molise ed emigrato in Australia, ma con frequenti ritorni in Molise; dove è morto a Larino nel 2014. Clissa è, appunto, un esempio di come il trapianto e la lontananza rafforzino il legame tra l'espatriato e l'identità collettiva etnoculturale ricevuta in eredità dai padri.

Raccontare l'Italia oltrefrontiera: un faro sulla stampa italiana all'estero

ROMA, (Aise.it) - Un'occasione per riflettere sul ruolo della stampa italiana all'estero, sulle sue potenzialità, ma anche per richiedere ri-

forme legislative necessarie ad eliminare "odiose storture" in grado di pregiudicare l'esistenza stessa di una testata. Un appuntamento

che intende aprire una fase di dialogo con Governo e Istituzioni e che punta a diventare annuale per certificare lo stato dell'arte e fare

la sua parte nella risoluzione di eventuali criticità. Si è tenuta il 14 luglio scorso, nella Sala del Refettorio della Camera dei Deputati, a



Roma, "Raccontare l'Italia oltre frontiera", una conferenza promossa dalla FILEF (Federazione Italiana Lavoratori Emigranti e Famiglie) e ospitata da **Fabio Porta**, deputato Pd, che ha registrato gli interventi del Sottosegretario agli esteri, **Giorgio Silli**, dei parlamentari Pd **Toni Ricciardi** e **Francesco Giacobbe**, del Segretario CGIE **Michele Schiavone** e del presidente della FUSIE (Federazione Unitaria della Stampa Italiana all'Estero) **Giangi Cretti**. Per informare i connazionali, ha detto il Sottosegretario Silli, la Farnesina "cerca di fare la sua parte con gli strumenti che ha", rilanciando comunicazioni, finanziando agenzie di stampa

qualificate, "raccontando" gli italiani all'estero anche attraverso progetti come il "turismo delle radici". "Siamo consci che la Riforma del 2017 potrebbe essere migliorata" e, nell'indicare come, "vorremmo che fossero coinvolti tutti" per "raccontare efficacemente gli italiani all'estero". Il ruolo dei professionisti, ha aggiunto Silli, è "fondamentale anche per portare in Italia la voce delle collettività oltre frontiera". Bisogna "valorizzare questo patrimonio umano", ha concluso il sottosegretario, auspicando che questo incontro sia "l'innesco di una reazione a catena che porti ad testo condiviso" sulla stampa italiana all'estero.

Dal 1941, sempre con voi!
SEGUITECI ANCHE SUL WEB
PER ESSERE SEMPRE INFORMATI

il Cittadino
 CANADESE

www.cittadino.ca



journal@cittadino.ca
 514 253.2332

Il settimanale italiano **NUMERO 1** in Québec e in Canada

FILO DIRETTO COL PARLAMENTO



di **Patricia Lattanzio**
Deputata Saint-Léonard-Saint-Michel

L'urgenza di agire contro i cambiamenti climatici

I recenti incendi boschivi hanno colpito diverse regioni del Canada, che si tratti dell'Alberta, della Nuova Scozia o anche del Québec. Un gran numero di residenti ha dovuto lasciare la propria comunità e ora rischia pure di perdere la propria casa.

In Québec, nel corso degli ultimi mesi, la superficie interessata dagli incendi boschivi è già dieci volte superiore al totale annuale registrato negli ultimi dieci anni, senza contare che il fumo provocato da questi incendi si sta propagando in tutta la provincia, degradando

la qualità dell'aria, compresa quella di Montréal.

Va detto che le previsioni meteorologiche indicano che l'attività degli incendi boschivi è destinata a rimanere al di sopra della norma nei prossimi mesi, a causa delle ondate di calore e della siccità che persisteranno in gran parte del Paese per tutta l'estate.

Questi disastri naturali, che si intensificano anno dopo anno, rappresentano un ulteriore esempio degli effetti nocivi dei cambiamenti climatici sul nostro pianeta e del crescente impatto di questi cambiamenti sulle nostre comunità, sulla nostra economia e sul nostro stile di vita.

È per queste ragioni che il nostro governo continuerà la sua lotta contro i cambiamenti climatici allo scopo di garantire un sano avvenire a tutti i

Canadesi.

Numerose misure, come l'imposizione di una tassa sull'inquinamento, il divieto di vendita della plastica monouso entro giugno 2024 e la «Norme sur les combustibles propres» ci metteranno nelle condizioni di raggiungere i nostri ambiziosi obiettivi di riduzione delle emissioni di gas a effetto serra.

Inoltre, poiché i cambiamenti climatici stanno incrementando la frequenza di fenomeni come la siccità e le inondazioni, «Environnement et Changement climatique Canada» investirà nella modernizzazione del monitoraggio nazionale dell'acqua per i Canadesi.

Per garantire la sicurezza dei Canadesi e delle popolazioni nel corso della stagione degli incendi boschivi di quest'anno e degli anni a venire, il nostro governo:

- Investirà nella formazione di 1.000 vigili del fuoco in tutto il Paese;
- Fornirà alle Province e ai Territori degli equipaggiamenti anti-incendio vitali;
- Si rivolgerà a popoli autoctoni affinché questi forniscano leadership, competenze e conoscenze tradizionali per affrontare al meglio la minaccia degli incendi boschivi nelle loro comunità;
- Investirà nella missione «GardeFeu», un'iniziativa nazionale volta a migliorare la gestione degli incendi boschivi in Canada. Questa missione monitorerà quotidianamente, dallo spazio, tutti gli incendi boschivi attivi nel Paese, accelerando il

processo decisionale per proteggere le comunità, ridurre i decessi ed evitare evacuazioni non necessarie. La missione «GardeFeu» contribuirà, inoltre, a ridurre i problemi di salute causati dal fumo e dall'inquinamento atmosferico;

• Investirà 284 milioni di dollari per potenziare il programma «Intell-feu Canada», un programma che mira allo sviluppo di risorse al fine di aiutare i Canadesi ad aumentare la loro resilienza agli incendi.

Il nostro governo è sempre presente quando si tratta di garantire la sicurezza dei Canadesi e di costruire comunità sempre più forti e resistenti.

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!
Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ALLIANCE INC. 4865 Jarry Est. Montréal, Québec H1R 1Y1 www.marioconte.com Uff: 514 329-0000

FROM RUNWAY TO ROADWAY

LEXUS
EXPERIENCE AMAZING

AWD
ALL-WHEEL DRIVE

LEXUS RX

2023 RX 350 AWD

LEASE APR FROM **6.4%*** BI-WEEKLY LEASE PAYMENT FROM **\$358⁵**
24 MONTHS DOWN PAYMENT \$6148⁵

VEHICLE PRICE **\$61,468⁵**

52,000KM/TERM, EXCESS CHARGED AT 0.20\$/KM

LEXUS GABRIEL ST-LAURENT
3303 Chem. de la Côte-de-Liesse, St-Laurent, QC H4N 3C2
514-747-7777 | www.lexusgabrielstlaurent.com

Offers end March 31.

CLINIQUE DENTAIRE BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

- Corona: 1 600\$ **1300\$ 20%** di sconto
- Impianto + Corona + Radiografia 3D scan: 4 500\$ **3000\$ -35%**
- Ortodonzia **-35%** (Consultazione ortodentica gratuita)

* Fino al 30 giugno 2023. Certe condizioni si applicano.

EMERGENZA IN GIORNATA
ODONTOIATRIA
ESTETICA
IMPIANTO DENTALE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA
PARLIAMO ITALIANO!

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD
www.cliniquedentairebeydoun.ca

ONOREVOLE David Lametti
Ministro della Giustizia e Procuratore Generale del Canada

DEPUTATO DI:
LaSalle—Émard—Verdun

david.lametti@parl.gc.ca
davidlametti.libparl.ca

6023 Bd Monk, Montréal, QC H4E 3H5
Tel.: 514-363-0954

CHAMBRE DES COMMUNES HOUSE OF COMMONS CANADA

Patricia Lattanzio

Deputata
Saint-Léonard-Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca
8370 Boulevard Lacordaire, Saint-Léonard, QC H1R 3Y6
Tel.: 514-256-4548

DEL COMITATO HOUSE OF COMMONS CANADA

Senatore
Tony Loffreda

SENATE SÉNAT CANADA

Parliament Buildings Ottawa, ON K1A 0A4 | SENCANADA.CA

T. 613-943-5694 Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca

Bandiere Blu 2023, le migliori spiagge d'Italia

Sono 226 le località marine e lacustri che hanno ottenuto il riconoscimento, 16 in più rispetto allo scorso anno

ROMA - Sono 226 le località marine e lacustri che hanno ottenuto la Bandiera Blu nel 2023, 16 in più rispetto allo scorso anno: 17 i nuovi ingressi, uno il Comune non confermato. "Sono molto soddisfatta perché abbiamo scalato una posizione" quest'anno in Europa, "da quinti siamo passati a quarti", ha detto la Ministra del Turismo, Daniela Santanché. In foto, Gallipoli

Le new entry sono Catanzaro (Calabria); Rocca Imperiale (Calabria); San Mauro Cilento (Campania); Gatteo (Emilia Romagna); Laigueglia (Liguria); Sori (Liguria); Sirmione (Lombardia); Toscano Maderno (Lombardia); Porto San Giorgio (Marche);

Termoli (Molise); San Maurizio D'Opaglio (Piemonte); Verbania (Piemonte); Gallipoli (Puglia); Isole Tremiti (Puglia); Leporano (Puglia); Vieste (Puglia); Orbetello (Toscana). Non è stata confermata Cattolica (Emilia Romagna).

Le 226 località italiane comprendono 458 spiagge, l'11% delle spiagge premiate a livello mondiale. Oltre ai Comuni, hanno ricevuto la Bandiera Blu anche 84 approdi turistici. Le Bandiere Blu sono assegnate dalla ong Fee (Foundation for Environmental Education), con sede in Danimarca e presente in 81 Paesi. Il riconoscimento è assegnato a località marine e lacustri sulla base della pu-

lizia delle acque, la gestione dei rifiuti, le aree verdi e le piste ciclabili, i servizi sulle spiagge e nel comune, le strutture alberghiere e altro



Isole Tremiti, Puglia

Ecco l'elenco completo (regione per regione e provincia per provincia)

PIEMONTE (5) - provincia di Verbania-Cusio-Ossola: Cannobio (in foto), Cannero Riviera, Verbania; provincia di Novara: San Maurizio d'Opaglio, Gozzano

LOMBARDIA (3) - provincia di Brescia: Toscolano-Maderno, Gardone Riviera, Sirmione (in foto)

TRENTINO ALTO ADIGE (10) - provincia di Trento: Bedollo, Baselga di Pinè, Pergine Valsugana, Tenna, Calceranica al Lago, Caldonazzo, Lavarone, Levico Terme, Sella Giudicarie, Bondone

LIGURIA (34) - provincia di Imperia: Bordighera, Sanremo, Taggia, Riva Ligure, Santo Stefano al Mare, San Lorenzo al Mare, Imperia, Diano Marina; provincia di Savona: Laigueglia, Ceriale, Borghetto Santo Spirito, Loano, Pietra Ligure, Finale Ligure, Noli, Spottorno, Bergeggi, Savona, Albissola Marina, Albisola Superiore, Celle Ligure, Varazze; provincia di Genova: Sori, Camogli, Santa Margherita Ligure, Chiavari, Lavagna, Sestri Levante (in foto), Moneglia; provincia di La Spezia: Framura, Bonassola, Levanto, Lerici, Amealga

TOSCANA (19) - provincia di Massa Carrara: Carrara, Massa; provincia di Lucca:

Forte dei Marmi (in foto), Pietrasanta, Camaiore, Viareggio; provincia di Pisa: Pisa; provincia di Livorno: Livorno, Rosignano Marittimo, Cecina, Bibbona, Castagneto Carducci, San Vincenzo, Piombino, Marciana Marina; provincia di Grosseto: Follonica, Castiglione della Pescaia, Grosseto, Orbetello

FRIULI VENEZIA GIULIA (2) - provincia di Gorizia: Grado; provincia di Udine: Lignano Sabbiadoro (in foto)

VENETO (9) - provincia di Venezia: San Michele al Tagliamento, Caorle, Eraclea, Jesolo (in foto), Cavallino Treporti, Venezia, Chioggia; provincia di Rovigo: Rosolina, Porto Tolle

EMILIA ROMAGNA (9) - provincia di Ferrara: Comacchio; provincia di Ravenna: Ravenna, Cervia; provincia di Forlì-Cesena: Cesenatico (in foto), Gatteo, San Mauro Pascoli; provincia di Rimini: Bellaria, Igea Marina, Riccione, Misano Adriatico

MARCHE (18) - provincia di Pesaro Urbino: Gabicce Mare, Pesaro, Fano, Mondolfo; provincia di Ancona: Senigallia, Ancona, Sirolo, Numana; provincia di Macerata: Porto Recanati, Potenza Picena, Civitanova Marche; provincia di Fermo: Fermo, Porto

San Giorgio, Altidona, Pedaso; provincia di Ascoli Piceno: Cupra Marittima, Grottammare, San Benedetto del Tronto (in foto)

ABRUZZO (14) - provincia di Teramo: Martinsicuro, Alba Adriatica, Tortoreto, Giulianova, Roseto degli Abruzzi, Pineto, Silvi; provincia di Pescara: Pescara (in foto); provincia di Chieti: Francavilla al Mare, Fossacesia, Vasto, San Salvo; provincia di L'Aquila: Villalago, Scanno

MOLISE (2) - provincia di Campobasso: Termoli (in foto), Campomarino

LAZIO (10) - provincia di Roma: Trevignano Romano, Anzio; provincia di Latina: Latina, Sabaudia, San Felice Circeo, Terracina, Fondi, Sperlonga, Gaeta (in foto), Minturno

CAMPANIA (19) - provincia di Napoli: Vico Equense, Piano di Sorrento, Sorrento (in foto), Massa Lubrese, Anacapri; provincia di Salerno: Positano, Capaccio Paestum, Agropoli, Castellabate, Montecorice, San Mauro Cilento, Pollica, Casal Velino, Ascea, Pisciotta, Centola, Camerota, Ispani, Vibonati

BASILICATA (5) - provincia di Potenza: Maratea (in foto); provincia di Matera: Bernalda, Pisticci, Policoro, Nova Siri

PUGLIA (22) - provincia di Foggia: Isole Tremiti (in foto), Rodi Garganico, Peschici, Vieste, Zapponea; provincia di Barletta-Andria-Trani: Margherita di Savoia, Bisceglie; provincia di Bari: Polignano a Mare, Monopoli; provincia di Brindisi: Fasano, Ostuni, Carovigno; provincia di Taranto: Ginosa, Castellana, Leporano, Maruggio; provincia di Lecce: Melendugno, Castro, Salve, Ugento, Gallipoli, Nardo

CALABRIA (19) - provincia di Cosenza: Tortora, Praia a Mare, San Nicola Arcella, Santa Maria del Cedro, Diamante, Rocca Imperiale, Roseto Capo Spulico, Trebisacce, Villapiana; provincia di Crotona: Ciro Marina, Melissa, Isola di Capo Rizzuto; provincia

MARC TANGUAY
Député de LaFontaine
Leader parlementaire

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Bureau de circonscription
9094, boulevard Maurice-Duplessis
Montréal (Québec) H1E 7C2
Tél. 514 648-1007
Télé. 514 648-4559
marc.tanguay-lafo@assnat.qc.ca

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA
Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
KELLER WILLIAMS
AGENZIE IMMOBILIARI

30 ANNI
D'ESPERIENZA

514 962.4800 **SERGIO GRECO**
www.sergiogreco.com Courtier immobilier agréé



Forte dei Marmi, Toscana

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

GIORNALISTA / JOURNALISTE:
Antonio Serrafiore

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano
jetarbeshe@libero.it

AMMINISTRAZIONE / ADMINISTRATION:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

PUBBLICITÀ / PUBLICITÉ:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

COLLABORATORI / COLLABORATEURS:
Carla Bonora | Mario Cerundolo
Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca | Antonella Parmentola
Vincenzo Thoma Paolo Ruiz
Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15 000 copie stampate

IMPRESSION: Transcontinental Transmag
DISTRIBUZIONE: BG Printing

Membro della Federazione
Unitaria della Stampa
italiana all'Estero. (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council
of Canada. (NEPMCC)

Si riconosce il contributo della Presidenza
del Consiglio dei Ministri

Canada Financed par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada

Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della direzione,
che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del
loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate
lettere anonime o apocrife. Articoli, manoscritti e
fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 55.00\$ / Anno

di Catanzaro: Sellia Marina, Catanzaro, Soverato; provincia di Vibo Valentia: Tropea (in foto); provincia di Reggio Calabria: Caulonia, Roccella Jonica, Siderno

SICILIA (11) - provincia di Messina: Ali Terme, Roccalumera, Furci Siculo, Santa Teresa di Riva, Lipari (in foto), Tusa; provincia di Agrigento: Menfi; provincia di Ragusa: Modica, Ispica, Pozzallo, Ragusa

SARDEGNA (15) - provincia di Sassari: Badesi, Castelsardo, Sorso, Santa Teresa Gallura, Aglientu, Trinita d'Agultu e Vignola, La Maddalena (in foto), Palau, Budoni; provincia

di Oristano: Oristano; provincia di Nuoro: Tortolì, Bari Sardo; provincia di Cagliari: Quartu Sant'Elena **SUD SARDEGNA (1)** - Sant'Antioco



Trentino-Alto-Adige



L'ITALIA VISTA DA VICINO

diodato@tekonik.com

di **Teddy Colantonio**

Aria di vacanza. Da qualche settimana sono cominciate ad arrivare i primi turisti canadesi e i molisani che da anni si sono trasferiti al Nord. Li incontro al bar o al supermercato e cerco di indovinare i loro stati d'animo. Io preferisco la primavera (quando c'è) e l'autunno all'estate, ma questa stagione mi permette di andare al mare, di vestirmi vintage e di quasi dimenticare le scarpe. Vado in giro conciato così per un paio di mesi e spesso, quando incontriamo gente, mia moglie fa finta di non conoscermi.

Quest'anno fa un caldo tremendo e per la prima volta forse toccheremo i 40 gradi. Questo vuol dire che alle 9 ci dobbiamo rintanare in casa per uscire verso le 18. Io penso che siamo fortunati, per il momento, ad avere un simile clima che invita poco al lavoro.

Ma l'Italia è un Paese felice?

Tutti i dati ci dicono che siamo ridotti male e andiamo sempre peggio. Nella classifica dei paesi più felici al mondo siamo al 33° posto, subito dopo la Spagna e poco prima del Kosovo. Al primo posto sempre la Finlandia, seguita da Danimarca e Islanda. Forse sorprende il quarto posto di Israele. Seguono Olanda, Svezia, Norvegia e Svizzera. Il Canada (mon amour) non entra nei primi dieci posti: è solo tredicesimo.

Parliamo un po' dell'Italia

L'Italia è in difficoltà da alcuni anni, ma va avanti lo stesso. Questa la situazione: rate non pagate per 15 miliardi, risparmi bruciati dall'inflazione per 90 miliardi, salari più bassi d'Europa e giovani e donne tenuti fuori dal mercato del lavoro. Secondo Giuseppe De Rita, il sociologo fondatore del Censis che sta per tagliare il traguardo di 91 anni, l'Italia è un paese impoverito, ma non c'è rischio di tensioni sociali perché per arrabbiarsi serve una delusione e gli italiani non sognano più da anni. Secondo l'illustre sociologo, ognuno cerca di arrangiarsi e proteggere il proprio orticello ed è un periodo di grande stasi: dopo il periodo dei vaffa, è l'ora della bonaccia meloniana.

Non ci siamo

Gli italiani non fanno più figli. Anche in questo campo, secondo l'Eurostat, siamo terzultimi, prima di Spagna e Malta. Infatti, il tasso di natalità scende sempre di più con 1,25 nascite per donna. Dovremmo imitare la Francia con 1,84 bambini per donna. Seguono la Repubblica Ceca, la Romania e l'Irlanda.

I dati pubblicati da Eurostat rivelano che la media europea, 1,53 per donna, è aumentata leggermente nel 2021 rispetto all'anno precedente con 4,09 milioni di nascite. Questa tendenza al calo delle nascite, però, è iniziata nel 2008 quando le nascite erano 4.68 milioni. Soluzioni? Fare più figli o puntare sull'immigrazione. Ma questo è un tema-tabù nella nostra penisola. Buone vacanze anche a voi!

Per gli inglesi l'Italia è la meta turistica ideale

MONTREAL - Il **The Daily Telegraph**, quotidiano inglese, ha eletto **l'Italia** come meta turistica ideale in Europa per i sudditi di Sua Maestà. La città di **Venezia** ottiene, invece, il titolo di "Migliore città Europea", davanti a Roma e Siviglia. A premiare l'Italia turistica, i lettori dello storico giornale nato nel 1885 che si rivolge tradizionalmente al ceto medio-alto dai 50 anni in su. È uno dei quotidiani sia in versione cartacea che online tra i più letti del Regno Unito, con 800 000 copie vendute ogni giorno. I **Telegraph awards** rappresentano un premio molto atteso e un punto di riferimento nel settore turistico da oltre 25 anni, da quando fu indetta la prima edizione nel 1998. "Non si tratta soltanto di un riconoscimento che premia le meraviglie italiane. Infatti, dev'essere anche un incentivo a proseguire su questa strada e a dare sempre il meglio, insieme, per conseguire obiettivi ancora più ambiziosi e dimostrare di meritare l'ammirazione e l'amore che il mondo intero prova per la nostra splendida Italia. Un attestato che inoltre evidenzia l'importante investimento che il Governo sta facendo nel settore", il commento della **Ministra del Turismo Daniela Santanchè**. "Un'altra testimonianza di quanto l'Italia stia lavorando bene in termini di promozione del brand riconosciuto a livello internazionale da un pubblico molto attento ed esigente. Questo premio non solo ci inorgoglisce ma consente anche di avere nuovi spunti di mercato per orientare l'offerta tenendo conto anche delle scelte dei lettori del giornale", ha sottolineato **Ivana Jelinc, Presidente e Ceo Enit**.



Héritage Montréal vi invita ad esplorare i segreti dei parchi della metropoli

MONTREAL - **Héritage Montréal**, organismo volto a proteggere e promuovere il patrimonio architettonico, storico, naturale e culturale della regione metropolitana, organizza anche quest'estate delle visite guidate in alcune zone della metropoli. **Dal 5 agosto al 1° ottobre**, gli appassionati di storia e architettura sono invitati a scoprire cinque parchi di Montréal e i relativi quartieri in compagnia di guide volontarie. Verso la fine del 19esimo secolo, la forte industrializzazione di Montréal, costrinse gli amministratori a creare dei

parchi e dei giardini che si aggiunsero alle piazze che già dal 18esimo secolo facevano parte del paesaggio urbano. I cinque percorsi proposti quest'anno da Héritage Montréal sono:

il Parco Jeanne-Mance (5, 19 agosto e 16 settembre); il Parco Morgan e il suo quartiere (6 e 13 agosto, 3 settembre e 10 ottobre); Outremont e i suoi parchi (12, 27 agosto, 2 e 23

settembre); il Parco Beaudet e il Vieux-Laurent (20 agosto, 10 e 24 settembre); il Parco Jarry (26 agosto, 9, 17, 30 settembre). **Info: www.heritagemonreal.org**

DOLORI CON LA VOSTRA DENTIERA MOBILE?

ABBIAMO DELLE SOLUZIONI!

Protesi dentale completa fissa

Laboratorio in clinica • Si parla italiano

Al servizio della Comunità italiana da 36 anni

**5045 JEAN-TALON EST,
303, St-Léonard**

**Chiamate adesso al:
514.272.7623**

dariochiacig@gmail.com

Sottoposti alle procedure di disinfezione per garantire la vostra sicurezza.



DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

WORLD FINANCIAL GROUP



Giuseppe Conte

Consulente
in sicurezza finanziaria
(Financial security advisor)

GCONTE1900BC@wfgmail.ca

514-577-3797

Assicurazione vita
Mutui | RRSP | TFSA | RESP

ECONOMIA & FINANZA

Come gestire i soldi quando aumentano i tassi di interesse

Le recenti spinte inflazionistiche, inizialmente legate agli effetti della pandemia, ma oggi acuite dalle tensioni geopolitiche, hanno provocato un deciso aumento dei tassi di interesse. Nel tentativo di riportare l'inflazione annuale in linea con l'obiettivo del 2% (a maggio era del 3,4%), il 12 luglio scorso la Banca del Canada ha incrementato di 25 punti base il tasso di riferimento, che ora si attesta al 5%: dopo 10 aumenti di fila, è il valore massimo raggiunto negli ultimi 22 anni. Prestiti personali, prestiti auto, linee di credito e mutui: il 12 luglio tutto è aumentato dello 0,25%. I più colpiti sono quelli che hanno optato per un mutuo a tasso variabile. Ad esempio, un mutuo di 400.000 \$, ammortizzato su 25 anni, con un tasso di interesse dell'1,5% nel gennaio 2022, aveva una rata mensile di 1600 \$. Lo stesso mutuo, al 6,75%, ha visto salire il costo della rata a 2.740 \$, nel giugno 2023, e a 2.800 \$ nel luglio 2023. In 13 mesi, la rata mensile è aumentata di 1.200 \$, ovvero 14.400 \$ in più all'anno. Tutto questo, se non è accompagnato da un contestuale aumento degli introiti, deteriora il potere di acquisto e impoverisce il tenore di vita dei cittadini. Tanto che, secondo un recente sondaggio IPSOS, più della metà dei canadesi dichiara di avere 200 \$ in meno ogni mese per riuscire a pagare tutte le bollette. A compromettere il budget delle famiglie sono i ripetuti incrementi dei tassi di interesse e l'aumento spropositato del costo della vita (soprattutto per i rincari dei generi alimentari). La percentuale di canadesi che dichiara di ritrovarsi in questa condizione, pari al 52%, è in aumento del 6% rispetto ai risultati dello stesso sondaggio pubblicato lo scorso aprile.

Insomma, siamo un po' tutti sotto pressione. Per gestire al meglio i nostri soldi, in questo periodo turbolento di stress finanziario, ecco alcuni consigli utili. **1.** Tagliate le spese non necessarie (come ristoranti, viaggi e ristrutturazioni casa), in modo da avere più denaro per rimborsare i debiti (prima di tutto le carte di credito, i prestiti personali ed i margini di credito). Estinguete prima i debiti con i tassi di interesse più alti. Consolidate i debiti ad alto tasso di interesse, accorpandoli in un'unica rata mensile di un prestito ad un tasso meno elevato. **2.** Assicuratevi di poter contare su un fondo d'emergenza per far fronte a costi imprevisti, ad esempio per coprire le rate di prestiti più elevati ed evitare penali. **3.** Se vi accorgete che i prezzi dei generi alimentari e della benzina sono aumentati, è arrivato il momento di rivedere le vostre priorità e aggiornare il vostro budget. **4.** Se il tasso del mutuo scade tra meno di 6 mesi, un rinnovo anticipato senza penali potrebbe essere vantaggioso per assicurarvi un tasso più basso, prima del prossimo aumento. **5.** Se avete un mutuo a tasso variabile, le rate mensili aumenteranno. I prestiti a tasso fisso saranno interessati solo al momento del rinnovo. **6.** Se avete dei risparmi a disposizione, potrete approfittare dei titoli azionari in calo per acquistarli a prezzo di saldo. Senza trascurare i Certificati di Investimento Garantiti (GIC) e le Obbligazioni (Bonds), che diventano più convenienti e redditizi in un periodo di rialzo dei tassi. **(V.G.)**



Desjardins

**Cassa Popolare
Canadese Italiana**

Avanti... insieme!



Mariano De Carolis
Direttore generale

**9 Centri di servizi
a vostra disposizione**

514 270.4124 | www.desjardins.com



DAL SENATO

a cura del Senatore **Tony Loffreda**

Senatore indipendente
canadese (Québec)

La Marcia canadese: storie di Coraggio, Resistenza e Speranza

Quando sono atterrato in Italia all'inizio di luglio per prendere parte alla "Marcia per la Memoria e la Pace", ero già consapevole che questa esperienza mi avrebbe commosso. Dopo tutto, mi stavo unendo a centinaia di volontari, civili, militari e siciliani per commemorare l'80° anniversario dell'Operazione Husky, lo sbarco alleato in Sicilia durante la Seconda Guerra Mondiale.

Per l'occasione, abbiamo intrapreso una marcia di 325 km in Sicilia, dove quasi 25.000 soldati canadesi hanno combattuto per 38 estenuanti giorni, nel luglio e nell'agosto del 1943. Si trattò di un punto di svolta decisivo per il corso della guerra, che avrebbe portato alla liberazione dell'Italia e alla vittoria delle forze Alleate.

Mentre continuiamo ad attraversare i villaggi e le città della Sicilia, sono ogni volta colpito dalla calorosa accoglienza che riceviamo ovunque andiamo, dalla generosità di chi ci ospita e dalla profonda gratitudine dei Siciliani, che sono eternamente grati ai Canadesi che otto decenni fa hanno prestato servizio nell'Operazione Husky.

Sono qui da meno di due settimane e i residenti ci hanno accolto a braccia aperte. Molte persone mi hanno raccontato storie davvero toccanti sull'eredità delle forze Canadesi che hanno dato un contributo significativo e duraturo all'Italia in un momento in cui aveva estremo bisogno di aiuto. Ho ascoltato testimonianze accorate di famiglie che hanno perso i propri cari durante il conflitto. Le conseguenze della guerra sono innegabilmente durature e continuano a farsi sentire, anche a distanza di generazioni.

Tutti coloro con cui ho parlato finora apprezzano il sacrificio dei nostri soldati Canadesi che hanno coraggiosamente attraversato l'Oceano Atlantico, viaggiato per migliaia di miglia verso una terra straniera e si sono uniti ai partner Alleati per combattere in nome della pace, della democrazia e della libertà.

Onorare i nostri eroi caduti durante questa "Marcia per la Memoria e la Pace" mi ha colpito profondamente a livello personale.

Mio nonno materno, Nicola D'Onofrio, morì negli ultimi giorni della guerra, insieme a tre dei suoi fratelli, che non sono mai tornati dalla battaglia e i cui corpi non sono mai stati ritrovati. Rimasta vedova e addolorata per la perdita del suo caro marito, fu mia nonna Veronica, da sola, ad occuparsi dei suoi sette figli, in un periodo di incertezza globale e di instabilità postbellica.

Pur rimanendo in un Paese profondamente devastato dalla guerra, mia nonna Veronica ha cresciuto (in modo straordinario) sette persone eccezionali, tra cui mia madre Maria, che aveva solo quattro anni quando suo padre scomparve.

La mia famiglia, come molte altre in Europa le cui comunità furono dilaniate dalla guerra, ha lottato contro la povertà del dopoguerra, è sopravvissuta e alla fine ha imparato a godere dei piaceri semplici, così come delle necessità di base della vita. Valori come il senso di comunità, il duro lavoro e l'impegno, la gentilezza e l'altruismo, la spiritualità, l'integrità e l'umiltà sono stati alla base dell'educazione di mia madre, così come le sono stati trasmessi da mia nonna Veronica. Mia madre ha abbracciato pienamente questi valori, che le hanno fornito gli strumenti, la mentalità e l'attitudine positiva di cui aveva bisogno quando, nel 1962, i miei genitori, appena sposati, presero la straziante decisione di lasciare l'Italia e il meraviglioso paesino di San Gregorio Matese, a nord di Napoli, e di trasferirsi in Canada.

La bussola morale di mia madre, che definirei irreprensibile, è stata al centro della nostra unità familiare in Canada. I miei genitori hanno trasmesso a me, a mio fratello e a mia sorella quegli stessi valori che poi ci hanno guidato per tutta la vita, sia a livello professionale che personale, e che ora rivedo nei miei due figli adulti. Il fatto di essere in Italia quest'estate mi riporta in mente tutti questi vividi ricordi del mio percorso di educazione.

È stata un'esperienza formativa fenomenale attraversare la Sicilia e interagire con la gente del posto. È stato particolarmente commovente, l'11 luglio, rivolgersi alla grande folla che si è riunita a Rosolini, per dare il benvenuto al nostro gruppo e omaggiare i Bersaglieri dell'Esercito Italiano. Mio padre e i miei prozii erano membri di questo corpo di fanteria. Ho subito avuto l'impressione che fosse un momento di chiusura del cerchio. Altrettanto importante, il nostro viaggio è stato anche un umile esercizio di gratitudine e di auto-meditazione. Ascoltare queste toccanti storie di guerra e di devastazione, combinate a messaggi di speranza, resilienza e presa di coscienza, mi ha fatto capire quanto io sia stato fortunato ad essere stato cresciuto da due genitori eccezionali che hanno scelto il Canada, un luogo che ha offerto, e continua a offrire, una ricchezza di opportunità ai nuovi arrivati.

La "Marcia per la Memoria e la Pace" offre anche a me - e a tutti coloro che sono in questo viaggio - un'opportunità per promuovere ulteriormente la pace e l'amicizia e consolidare il rapporto tra le nostre due grandi nazioni. I legami che ci uniscono - fioriti e cementati durante l'operazione Husky nel 1943 - sono più forti che mai e ne sono testimone in prima persona mentre proseguiamo il nostro "Cammino canadese" attraverso la Sicilia. È davvero un'esperienza unica e irripetibile partecipare a questo viaggio che ricorderò per sempre.



DE GUSTIBUS

di **Alessandra Cori**

Biologico Italia, crescono aziende e superfici ma i consumi non volano

Si è svolto il 5 luglio scorso il convegno nazionale: "Appuntamento con il Bio" organizzato dal Ministero dell'Agricoltura della sovranità alimentare e delle foreste e dall'Ismea (Istituto di Servizi per il Mercato Agricolo alimentare). Durante l'evento sono stati presentati in anteprima gli ultimi numeri del settore biologico italiano contenuti nel rapporto "Bio In Cifre 2022".

L'andamento si dimostra vivace per il biologico italiano. Infatti, nel 2022 la superficie bio ha superato i 2,3 milioni di ettari, evidenziando una crescita del 7,5%.

Dal 2010 l'estensione delle coltivazioni biologiche sono più che raddoppiate, arrivando a rappresentare quasi il 19% della superficie utilizzabile, puntando da vicino la soglia del 25% indicata dalla Strategia Farm to Fork come traguardo al 2030 da parte della Commissione Europea. Non a caso, sono già sei le regioni che hanno superato questo target. Si tratta di Toscana, Marche, Lazio, Basilicata, Calabria e Sicilia. Aumento significativo, +7,7%, anche per il numero di operatori biologici che nel 2022 hanno toccato quota 92.799 (+ 8,9% rispetto al 2021).

Se i numeri sorridono nelle superfici e aziende votate al bio, gli stessi numeri sono invece mesti nei consumi.

La spesa domestica, seppur in ripresa su un deludente 2021, cresce a valore solo dello 0,5% (3,66 miliardi di euro), un ritmo inferiore all'agroalimentare complessivo (+6,4%) e all'inflazione (+9,1%). Le prospettive per il bio in Italia sono comunque buone. Dopo il *sentiment* negativo degli operatori nel 2022, nel primo trimestre di quest'anno si inverte la tendenza e si registra un moderato ottimismo.

In questo quadro prosegua, invece, la corsa dell'export bio Made in Italy con un +16% rispetto allo scorso anno, raggiungendo i 3,4 miliardi di euro di vendite sui mercati internazionali. Dal 2012 ad oggi, il mercato interno legato al biologico è cresciuto del 131%, mentre è ancor più brillante la crescita dell'export (+181% rispetto al 2012).

Sull'importanza del biologico per l'agricoltura italiana si è soffermato in video collegamento anche il Ministro dell'Agricoltura, Sovranità alimentare e Foreste Francesco Lollobrigida. "Il biologico - ha sottolineato - è un elemento portante della strategia che vede la sostenibilità ambientale viaggiare in parallelo con quella legata alla sostenibilità produttiva e che tenga conto della necessità di mantenere l'equilibrio sociale". "Nel tempo - ha continuato - abbiamo verificato in Italia un'attenzione crescente per il comparto del biologico. Dobbiamo continuare a sostenerlo sia in termini economici sia in termini culturali, valorizzando il legame tra territorio, cibo e salute, attraverso un modello che dia attenzione al lavoro e che persegua sempre l'elemento della qualità. Quella stessa qualità che è messa in discussione da sistemi di etichettatura ideologici e non informativi". "Si pensi - ha aggiunto infine il Ministro - che per il Nutriscore un prodotto biologico viene valutato allo stesso modo di un altro iper processato. Il nostro compito, quindi, è quello di incentivare da una parte questo comparto e dall'altra proteggerci da meccanismi fuorvianti".

Molti degli addetti ai lavori si sono concentrati, nel corso del convegno proprio sul nodo consumi sottolineando la necessità di approfondire maggiore impegno nello sviluppo di campagne di sensibilizzazione che, oltre a rivolgersi ai cittadini, coinvolgono anche nuovi comparti come, per esempio, l'Ho. Re. Ca., che può rappresentare a tutti gli effetti un ambasciatore del biologico.

I dati sui consumi dei prodotti biologici del 2022, che vedono scendere l'incidenza delle vendite bio sulla spesa agroalimentare complessiva dal 3,9% al 3,6%, rendono ancora più impellente la richiesta avanzata dal mondo della cooperazione di promuovere e incentivare la crescita delle produzioni biologiche sul territorio, sostenendo contestualmente anche la domanda. Un obiettivo duplice che può essere conseguito solo puntando sull'aggregazione, poiché in un contesto caratterizzato da una riduzione del potere di acquisto delle famiglie, sono solo le filiere efficienti quelle in grado di mettere sul mercato prodotti di qualità a prezzi competitivi.

Per il successo del biologico nel mercato interno la comunicazione diviene così la leva fondamentale. Informazioni chiare sull'origine delle materie prime e sulle caratteristiche del marchio devono riuscire a illustrare ai consumatori gli elementi distintivi del bio in modo semplice ed efficace. Non a caso, un recente sondaggio ci dice che il 47% dei consumatori chiede in modo esplicito alle Istituzioni italiane ed europee di intervenire con una campagna di comunicazione e di coinvolgere le giovani generazioni attraverso meccanismi di apprendimento in ambito scolastico e di sperimentazione al prodotto nelle mense scolastiche.

Jules d'Alcantara
FLEURISTE
Gardenia

Fiori per tutte le occasioni
• Diteli con i fiori •

514.526.5955 | 514.326.0950
www.fleuristealcantara.com
Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia
9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL

DORI CONSTRUCTION INC.
RBO:5822-9345-01

COSTRUZIONE GENERALE
Specializzati in ristrutturazioni complete di edifici residenziali e commerciali

Dori Construction Inc

514-809-0021 doriconstruction.com
doriconstruction22@gmail.com

Marie Soins Santé
CURE PODOLOGICHE

Marie Fegna Muller
Infermiera ausiliaria in cure podologiche a domicilio

514-443-9210
mariesoinsante@gmail.com

Membre officiel ANQ
ASSOCIATION DES INFIRMIÈRES EN QUALITÉ
Centre des infirmières et infirmiers autorisés du Québec

SCELLANT QUÉBEC
Depuis 1990

Ripariamo, puliamo e sigilliamo tutto!
Asfalto-riparazione delle buche stradali.
Ricopertura completa - sigillante bitume.

Antonio: 514-883-1769

Alati

Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

AVVISO AI LETTORI
Vi informiamo che questa edizione è stata chiusa venerdì 14 luglio alle ore 18:00 per questo motivo non ci sono notizie di attualità. Il Cittadino vi augura buone vacanze. Arrivederci ad agosto!

BOUTIQUE PINA SACCO
UN SOLO INDIRIZZO
4589 rue Jarry Est, St-Léonard
514-322-7010 | Dal lunedì al sabato 9 -17
CHIUSO LA DOMENICA

GRANDE VENDITA ESTIVA ALL'APERTO

VESTITI ELEGANTI DA DONNA
Tutte le taglie

DA DONNA MADE IN ITALY
Tutte le misure

DA UOMO MADE IN ITALY
Tutte le misure

SCARPE ORTOPEDICHE
Suola flessibile • In cuoio • Respira
Tutte le misure

La nostra civiltà in evidente agonia e Oswald Spengler, profeta di un "Tramonto dell'Occidente"

Le sommosse sempre più violente che hanno investito la Francia, inimmaginabili solo qualche decennio fa, impongono una seria riflessione su ciò che sta accadendo. In realtà, non è stato l'incidente poliziesco la causa della rivolta; l'increscioso episodio è piuttosto servito da scintilla che ha dato il via allo sfogo di istinti repressi di persone costrette a vivere quotidianamente in un ambiente estraneo alla loro cultura, religione e mentalità. Una rivolta caratterizzata da odio e violenza contro tutto ciò che rappresenta la cultura e la civiltà europea. Un confronto che risulta essere una chiara risposta all'utopica società multiculturale e multirazziale nell'ambito del tessuto sociale europeo. Tutte le etnie e culture, infatti, hanno il sacrosanto diritto di crescere e svilupparsi nella propria terra, nell'ambiente che le ha prodotte. Destabilizzandole, e quindi obbligandole a fare altrimenti, prima o poi determi-

na il confronto. Oggi tocca alla Francia; masse che per ragioni umanitarie sono state accolte in seno alla società europea, oggi risultano un vero "Cavallo di Troia". Queste masse ripagano l'ospitalità col terrore e le sommosse, approfittando della falla aperta, causata dall'abbandono di principi nazionali, dignità e responsabilità storica delle nazioni ospitanti. L'Europa, culla e fonte di civiltà, oggi è indifesa e in balia di masse urlanti che rivendicano diritti, dimenticando le regole più elementari dell'ospitalità. Assistiamo ad una vera nemesi storica: tre generazioni educate (o diseducate) alla luce dei "sacri principi" si ritrovano vittime, e ciò è causato dall'abbandono di quei valori che fecero grande la loro Patria e che i loro nonni hanno osservato e difeso attraverso i secoli. La storia insegna che molti imperi sono crollati non per mano militare, ma vittime di principi, idee po-

litiche e religiose che ne hanno minato il potere dall'interno. Il caso dell'impero romano e altri più vicini a noi insegnano. Stiamo vivendo un'"implosione sociale" poiché la caduta di qualsiasi civiltà è abitualmente il risultato di un lento lavoro suicidario che parte dall'interno, dovuto ad idee e forze disgregatrici (religiose o sociali). Ogni civiltà è determinata da fasi sociali cicliche di nascita, maturità e deperimento. Quel che risulta fatale non sono gli individui, ma le idee. Oggi, ovunque si leva minaccioso il grido di rivolta contro la società occidentale, considerata dominatrice e privilegiata. Ed il moto continua inarrestabile; ormai comanda il "politically correct" e l'opinione pubblica è allineata al "pensiero unico". Politici irresponsabili, vari "santoni della verità", l'eterno Hollywood" e, Papa in testa, s'inginocchiano "pentiti". Smarriti e passivi cercano una

risposta alla loro vigliaccheria, risposta che non arriverà. Siamo arrivati all'inverosimile! Questo clima di vera "débacle" generale del mondo occidentale sta purtroppo dando ragione a Oswald Spengler. Nel suo celebre "Il tramonto dell'Occidente" il pensatore tedesco sostiene che "la civiltà è come una pianta" e come questa può agonizzare, le sue foglie ingiallire ed infine morire. Egli sostiene che le civiltà sono organismi, caratterizzate da un destino quasi biologico che deve inevitabilmente concludere il suo ciclo. Possono rifiorire, naturalmente, ma in altre forme. È impressionante quanto lungimirante e profetico fu lo Spengler. Egli scriveva: "Le civiltà, come tutte le forme vitali, appartengono al 'mondo organico' e dunque rispondono ad un principio biologico. Perciò sono dotate di un'anima che le caratterizza. Avere una storia, coltivare un destino vuol dire



Oswald Spengler (1880-1936). Le sue opere - "Il Tramonto dell'Occidente" e "L'uomo e la tecnica. Ascesa e declino della civiltà delle macchine" - costituiscono una pietra miliare per uno studio serio ed impegnativo sulle dinamiche della storia occidentale. A torto è collegato ai precursori del Nazismo, anche se in realtà ne fu un critico tenace

aderire ai dettati dell'anima. Nel periodo ascendente di una civiltà (*Kultur*) predominano i valori spirituali e morali che danno il senso all'esistenza degli esseri che vivono secondo i dettami del diritto naturale; l'esistenza comunitaria è organizzata in ordini, caste, gerarchie; nei cuori dei popoli tradizionali domina un profondo sentimento religioso che pervade l'arte, la politica, l'economia, la letteratura. Quando la civiltà invecchia e la sua anima si rattrappisce si passa allo stadio della "civilizzazione" (*Zivilisation*); al principio della qualità si sostituisce quello della quantità; all'artigianato la tecnica; l'invasività della massificazione dei gusti e dei costumi travolge le differenze; alla città si sostituisce la megalopoli come estrema forma di indifferentismo, un termitaio senza più una dimensione

umana; le società sono livellate, l'edonismo ed il denaro sono i soli valori riconosciuti. Solo quando, con l'avvento della civilizzazione - prosegue lo Spengler - comincia la bassa marea di tutto il mondo delle forme, le strutture delle mere condizioni di vita affiorano nude e prepotenti: vengono i tempi nei quali il detto volgare "fame e sesso sono i veri momenti dell'esistenza" cessa di essere sentito come una sfrontatezza, i tempi nei quali non il divenire forti in vista di un compito, bensì la felicità dei più, il benessere e la comodità, il panem et circenses costituiscono il senso della vita e la grande politica dà luogo alla politica economica intesa quale fine a se stessa". Parole che sembrano scritte in questi tempi torbidi furono invece pensate e scritte oltre un secolo fa!

DÉMÉNAGEMENT & TRANSPORT PS

Déménagement résidentiel
Déménagement commercial
Déménagement dernière minute
Transport général

514.260.5733
demenagementps@gmail.com

Paysagement Gazon Vert
paysagementgazonvert.com

- Aménagement paysager
- Entretien Paysager
- Dénéigement
- Excavation
- Transport - Aménagement paysager

Connie Sudano
514-617-5659
demenagementps@outlook.com

7551 Rue des Groseilles Terrebonne J7M 0A4

Fiorista SAN REMO

Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Ferrace

Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., LL.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Télé.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

T. 514.253.9833
gdecobellis@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis

Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 **514 259-7090**

Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioaffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

**SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI**

MSBA AVOCATS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers
Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.L. Me Josie Sciangula, B.A., LL.B.
Me Dominic Bianco, B.A., LL.B. Me Ali T. Argun, BA, BCL, LL.B.
Me Brigitte Lacroix, LL.B. Me Dora Hilario, LL.B.
Me Joseph F. Piazza, LL.L.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

Guida ai Festival di agosto a Montréal

Per chi resta in città, chi ritorna o invita degli amici a visitare la metropoli, non mancano gli appuntamenti nei quali divertirsi e scoprire nuovi artisti e culture. Buon divertimento!



FIERTÉ MONTRÉAL (3-13 agosto)

Il Festival Fierté Montreal offre un arcobaleno di spettacoli e di artisti, un'atmosfera festosa nel Village e un minuto di silenzio durante la parata per commemorare la storia del movimento... L'intero festival si conclude con un'enorme serata animata dai migliori dj.

OSHEAGA (4-6 agosto)

Osheaga offre ogni anno una programmazione indimenticabile che mescola superstar e artisti emergenti nell'incantevole cornice del Parc Jean-Drapeau. Gli headliner del 2023 sono Kendrick Lamar, Billie Eilish e RÜFÜS DU SOL che saranno affiancati da The National, The Flaming Lips, Rezz, Baby Keep, Little Yachty e Carly Rae Jepsen, tra gli altri.

ITALFESTMTL (4-20 agosto)

Da tre decenni, l'ItalfestMTL celebra la comunità italiana in vari quartieri della città tra i quali la Piccola Italia e il Quartier des Spectacles. Cultura, storia e gastronomia italiane (yum!), ogni anno è un appuntamento imperdibile.

GIOCHI SCOZZESI DI MONTRÉAL (6 agosto)

I terreni del Douglas Hospital di Verdun si trasformano nelle Highlands per questa giornata che celebra il patrimonio culturale e sportivo scozzese. Ammirate gli atleti, ricaricate le batterie con un piccolo haggis e scommettiamo che imparerete a parlare con l'accento scozzese in men che non si dica!

ÎLE SONIQ (11-13 agosto)

Il pittoresco Parc Jean-Drapeau assume l'aria di una mega-discooteca all'aperto durante il festival îleSoniq. Quest'anno protagonisti Alesso, The Chainsmokers, Martin Garrix, la



prima canadese di VOYD (nuovo alias di SVDDEN DEATH), TESTPILOT, Ray Volpe, Afrojack e Agents of Time.

LASSO MONTRÉAL (18-19 agosto)

Per due giorni, Montréal si mette in sella e presenta le grandi voci country in un festival all'aperto. Kane Brown, Chris Stapleton, Jade Eagleson, Elle King e altri sono attesi da un pubblico vestito con stivali e cappelli da cowboy.

MUTEK (22-27 agosto)

Per quasi un quarto di secolo, MUTEK ha definito l'avanguardia della musica elettronica e dell'arte digitale attraverso il suo festival di fama mondiale. Amato e rispettato dai frequentatori del festival, MUTEK è sempre un evento atteso con impazienza.



MAD Festival (24-27 agosto)

Nel Quartier des Spectacles, il M.A.D. è l'evento aperto al grande pubblico dedicato allo stile e all'eleganza che ispira e informa le persone sulle tendenze nei mesi a venire. Durante il festival, sono protagonisti designer locali e internazionali tra sfilate di moda, negozi pop-up e workshop.

JACKALOPE (25-27 agosto)

Azione, adrenalina, aaahhh-non-posso-credere-ai-miei-occhi... Ecco le parole d'ordine di questo divertente festival che invita gli atleti più audaci del pianeta a dimostrare le loro capacità in discipline e sport estremi.

CREDITI FOTO: Tourisme Montréal (MAD Festival), Sport Travel Magazine (Jakalope Festival), italfestmtl.ca

SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!

BENVENUTI TRA I PEZZI GROSSI

PARC
OLYMPIQUE



Scoprite la programmazione e le attività estive del Parco Olimpico!
Consultate il sito parcolympique.ca per ulteriori dettagli e iscrivetevi
al nostro bollettino per rimanere aggiornati sulle nostre notizie.

PARCOLYMPIQUE.CA



La linea di surgelati direttamente dalla Calabria

Dalla terra alla tavola: buon appetito con Pizza Base Italia

MONTREAL – “Da poco più di un mese abbiamo cominciato a distribuire nella vendita al dettaglio la nostra nuova linea di surgelati importati direttamente dalla Calabria, dalle verdure alle zuppe fino alla pasta, e la risposta del pubblico è molto positiva. Stiamo facendo il test presso tre supermercati Intermarché Lagoria, nell’Est di Montréal. Si tratta di prodotti di altissima qualità, superiore agli standard normali del mercato nord-americano”: è soddisfatto Carmine Marcarella, presidente di Pizza Base Italia, che mira a conquistare il mercato canadese con una linea di surgelati direttamente dalla Calabria.

“Si tratta di un’offerta unica di prodotti di altissimo livello - ha aggiunto Marcarella - perché è la stessa azienda del sud Italia (GIAS) a garantire la coltivazione, la trasformazione e la cucina di ogni prodotto. Ad esempio, le verdure grigliate, con uno speciale procedimento brevettato da questa azienda, contengono molta meno acqua dei normali surgelati, garantendo un sapore e un’integrità superiori della verdura quando arriva nel piatto. Pasta, zup-



PIZZA BASE
ITALIA

pe e vellutate sono pronte in pochi minuti, aggiungendovi solo un filo d’olio d’oliva e/o dell’acqua, secondo i gusti di ciascun cliente”. Una linea di prodotti ottimi, a detta di tutti coloro che li hanno già provati, con una confezione dotata di una grafica e di una presentazione di pari livello che fanno subito pensare allo stile e alla bontà delle ricette assaporate sulle tavole delle famiglie italiane. Pizza Base Italia, del resto, è un attore importante nel settore dell’im-



Tagliatelle aux champignons
Mushroom tagliatelle
6 x 500g/cs



Penne Arrabbiata
Arrabbiata penne
6 x 500g/cs



Pâtes à la Norma
Norma pasta
6 x 500g/cs



Velouté de légumes
Veggies soup
6 x 500g/cs

portazione e la distribuzione alimentare montrealense, che commercializza da oltre una decina d’anni prodotti al dettaglio e all’ingrosso, come ad esempio i panetti e l’impasto per la pizza. Attualmente, i surgelati di Carmine Mar-

rella possono essere acquistati nell’Est di Montréal, ma entro qualche settimana saranno diverse le possibilità di assaggiarli nei diversi supermercati e, naturalmente, continuare a portarli a casa per condividerli con tutta la famiglia. “Sono

orgoglioso di questa iniziativa commerciale. Dopo 25 anni con una precedente compagnia che si occupava a Saint-Léonard di etichettaggio alimentare (Visuascan), dodici anni fa abbiamo deciso di avviare Pizza Base Italia. Oggi continuiamo a lanciare e immettere sul mercato canadese dei prodotti che portano la nostra azienda verso nuovi obiettivi. Per noi, la qualità che proponiamo con questi surgelati è sinonimo dei valori nei quali abbiamo sempre creduto, quali l’autenticità e la professionalità”. Non ci resta che augurare a tutti, Buon Appetito!



Carmine Marcarella con Flavia, una delle impiegate durante la degustazione all'Intermarché Lagoria su Viau

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD
**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE
E PENALE**
Tel: 514 867-0259
g.ortona@ortonlaw.com
9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

Steven Cecere
Courtier immobilier Résidentiel & commercial
**VALUTAZIONE GRATUITA
DELLA VOSTRA CASA**
Chiamatemi per Vendere o Affittare
514-586-4233
Stevencec@ gmail.com
www.StevenCecere.com
ROYAL LEPAGE VIRTUEL
Franchisee, indépendante,
et autonome.
8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5

**CALFEUTRAGE
CAULKING**
514-913-8077 Signor Franco
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE
**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**
**SERVICE
PROFESSIONNEL**
15 Ans de Garantie
PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES
514-913-8077

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito

**VITO & GIACINTO
GENTILE**
vitocgentile@gmail.com
514-825-1720
Courcier Immobilier
RE/MAX RE/MAX L'ESPACE
Agence immobilière
8747 rue Hochelaga
Montréal, Québec H1L 2M8
giacinto.gentile@gmail.com
514-816-7270

Sara Barone
SERVICE DE
PHOTOGRAPHIE POUR
TOUTE OCCASION
514 886.9581
sarabaronephotography@gmail.com

STILE E DESIGN ITALIANO

Musica, design e architettura: creatività al potere!

■ MONTRÉAL – “Ribellione Audacia. Coraggio. Temerarietà. Sono le parole di chi non si accontenta e cerca, di chi non applica pedissequamente, ma sperimenta, di chi trova gratificazione solo da risultati superiori alle aspettative. Non c'è un buon progetto senza atto di ribellione e non c'è ribellione senza la spinta di una buona idea”. Se si parla del rapporto tra musica, architettura e design italiani, è difficile trovare un'affermazione più “rock” di questa, pubblicata da **Michele De Lucchi** sulla copertina della rivista Domus nel gennaio 2018.

Il legame tra musica dal vivo e architettura o design è strettissimo, anche a livello filosofico come sottolineato un secolo fa da **Paul Valéry**¹.



Neustadt Kunststufpassag di Dresda



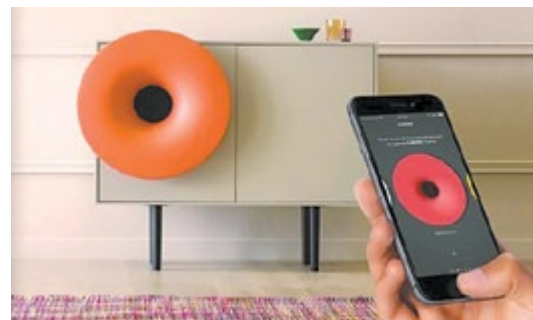
Pianoforte MARCO POLO
concepito e fabbricato
dall'azienda Fazioli

Per quanto siano settori creativi diversi, questi hanno obiettivi simili, poiché artisti, architetti, musicisti e designer mirano a coinvolgere il pubblico con l'intento di creare qualcosa di unico e stimolante e, spesso, si ispirano a vicenda.

Basti pensare alla funzione dell'architettura e del design nel strutturare i luoghi deputati allo svolgimento e alla fruizione della musica dal vivo, quali sono le sale

da concerto: ogni dettaglio è studiato per offrire ai musicisti e agli spettatori la migliore esperienza sonora e di ascolto possibile. Nel 2015, il **MOMA di New York** ha dedicato al tema una mostra che rimane ancora oggi un punto di riferimento: **Making Music Modern - Design for Ear and Eye**².

A livello mondiale, il rapporto tra design contemporaneo e musica offre un'infinità di esempi e una sterminata letteratura. Dalle copertine dei dischi ai mobili e agli oggetti concepiti



MINIFORMS. MADIA CARUSO, design Paolo Cappello



ARCHIMUSIC, Federico Babina

nei decenni per “consumare” il prodotto musicale, fino agli edifici sonori come il **Neustadt Kunststufpassag** di **Dresda**, i soggetti di cui discutere non mancano.

L'edificio della città della Germania orientale, nei giorni di pioggia, diventa un vero e proprio strumento musicale grazie all'acqua che scorre in un particolare sistema di grondaie di ottone producendo suoni musicali melodici. Del resto, lo scrittore tedesco **Johan Wolfgang Goethe**, definiva l'architettura “musica pietrificata”.

Per restringere il panorama ai confini della

Penisola, basterebbe citare uno dei progetti più divertenti del XXI secolo, qual è stato **ARCHIMUSIC**³. L'illustratore italiano **Federico Babina**, in 27 poster, ha disegnato nel 2014 edifici fantasiosi, ispirati a brani famosi di **David Bowie**, **Amy Winehouse**, **Elvis Presley** e altri. Così condomini, container, fabbriche riprendono le forme di uno strumento, o le sagome dei componenti di un gruppo o, ancora, una sonorità. Tutti i disegni poggiano su un pentagramma, che è metafora delle fondamenta della struttura, su cui si basa l'architettura musicale.

Se si volge lo sguardo alla produzione artigianale e industriale italiana, la scena alternativa musicale internazionale (dal rock al free jazz, dalla psichedelia fino alla musica elettronica) ha influenzato il design radicale degli anni '60-'70 con oggetti iconici che sono ormai il simbolo dello stile italiano. L'anticonformismo delle idee e degli oggetti da cui nascevano sono stati consacrati dalla mostra del 1972 (sempre al **MOMA di New York**) “**Italy: the new domestic landscape**”, dove sono stati presentati oltre 180 oggetti di uso domestico e 11 ricostruzioni di ambienti⁴.

Per ritornare ai giorni nostri, dai cuscini musicali alle gocce acustiche, dai tappeti vinilici agli specchi sonori per il bagno, i designer e le aziende italiane scommettono moltissimo sul rapporto tra oggetto e musica, “contaminando” così gli ambienti domestici⁵.

Infine, per chi vuole compiere un “viaggio mentale” tra grafica e musica, consigliamo la lettura del libro **Rock & arte. Copertine, poster, film, fotografie, moda, oggetti**.

Ce n'est qu'un début... (R.T.)

- 1 “Eupalino o l'architetto” di Paul Valéry, 1923
- 2 https://www.domusweb.it/it/design/2015/01/19/musica_perocchi_e_orecchie.html
- 3 <https://federicobabina.com/ARCHIMUSIC>
- 4 <https://cittadino.ca/50-anni-di-design-radiale-italiano-nelle-case-di-tutto-il-mondo/>
- 5 <https://www.thewaymagazine.it/design-of-desire/design-in-musica-quando-gli-oggetti-parlano-in-note/>
- 6 “Rock & arte. Copertine, poster, film, fotografie, moda, oggetti” di Ezio Guaitamacchi, Leonardo Follieri e Giulio Crotti, ed. Hoepli, 2018.

PORTE APERTE
27 luglio dalle ore 10 alle ore 16



“Sono persone meravigliose. Mi trovo molto bene e molto contenta.
Non posso chiedere di meglio.” ... Rosetta Micieli
“Grazie ancora per quello che fate per aiutare noi anziani” ... Ida Carlone

PROMOZIONI IN CORSO
Con la firma di un contratto d'affitto di 12 mesi

* Visita su appuntamento

2½
a partire da 1 315\$

3½
a partire da 1 445\$

Incluse riscaldamento,
elettricità, telefono
e tv via cavo
* dopo credito d'imposta

COMPLESSO RESIDENZIALE
PER I 55 ANNI E PIÙ

Lista dei servizi

- Sala per spettacoli e attività
- Sala da pranzo / Cucina salutare / Servizio al tavolo/
- Prese elettriche e idrauliche per lavatrice / asciugatrice
- Unità di assistenza disponibile per persone che hanno una leggera perdita d'autonomia

- Sicurezza 24/H
- Piscina e Spa
- Grande parco privato
- Bowling e bigliardo
- Grande appartamento luminoso
- Gestione del credito d'imposta per mantenimento a domicilio incluso

RÉSIDENCE
le **PARC**

Telefonate per un appuntamento personalizzato 7 giorni alla settimana

7930, Viau (angle Jarry) St-Léonard • 514-725-0555 • residenceleparc.com

BUONE VACANZE A TUTTI I NOSTRI LETTORI

Ci rivediamo mercoledì 9 agosto nei punti abituali



Maria Bombardieri



Arzillo Agostino



Francesco Esposito



Alex Palmarella



Joe Avati



Carolina Lombardo, Marisa Morante, Rosaria Monaco e Sophia Romero



Umberto Tozzi



Juan Gómez Gallo



Alcuni membri dell'Associazione italiana di Moncton



Maria Grazia, Giovanni Occhiuto, Franco Palermo e Erika



Luna Cenere e Ilaria Quaglia



Barbara Celli



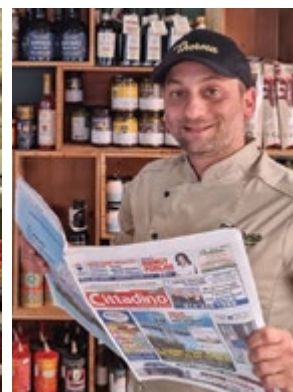
Giuseppe Bianco



Manuela Archila



Giancarlo Sacchetto



Bernardo La Rocca



Roberto Reino,



Roberto Di Marco



Antonino Samaritano



Paolo Triassi e Nick Messina



I tifosi del Roma Club Montréal



Pina Sacco



Pasquale Artuso



Vezio Artioli

Via alla 30^a edizione della manifestazione tricolore dell'estate montrealese

Dal 4 al 20 agosto tutti all'ItalfestMtl 2023

MONTREAL – Ormai è un appuntamento fisso dell'estate montrealese, un evento imperdibile, uno dei festival più attesi e spettacolari: l'**Italfest-Mtl** (ex Settimana Italiana) torna dal 4 al 20 agosto con un'edizione speciale per festeggiare l'edizione numero 30 della kermesse. Per l'occasione, saranno due i portavoce ufficiali: **December Rose**, artista poliedrica nota soprattutto per i suoi video comici virali sulla cultura italiana; e **Nick Messina**, comico conosciuto

sui media sociali come "**Sicilianu di Montréal**". Un'edizione particolare che parte subito forte con una tre-giorni di fuoco (da venerdì 4 a domenica 6) nella **Piccola Italia**, su boul. Saint-Laurent, tra Beaubien ovest e Jean-Talon e tra Saint-Dominique e Clark. Ad accogliere gli appassionati, che saranno centinaia di migliaia (tra italiani, italo-canadesi e italo-fili), numerosi chioschi che, come al solito, metteranno in vetrina tradizioni, usi e costumi, attività



ital
fest
mtl

(9155 Rue St-Hubert, Montréal), con un comedy show che vedrà sul palco quattro artisti formidabili come **Franco Taddeo**, **Joe Cacchione**,

Pino Pirillo e **Ben Cardilli**. Nelle pagine seguenti gli eventi principali dell'Italfest-Mtl 2023.

Ex Settimana Italiana di Montréal, ItalfestMtl è un festival che si svolge in svariati luoghi della città e celebra la ricchezza del patrimonio culturale italiano. Gli eventi organizzati offrono a più di 400.000 partecipanti una varietà di spettacoli e attività che mettono in mostra l'eccellenza tricolore attraverso la musica, l'arte, la gastronomia, la moda ed il talento italo-canadese. Per la programmazione dettagliata, consultate il sito internet ufficiale all'indirizzo: <https://www.italfestmtl.ca>.

Foto: italfestmtl.ca



Foto: italfestmtl.ca

e sapori, oltre a mostre d'arte e fotografiche, degustazioni, concerti, l'imperdibile sfilata di "**Moda Sotto le Stelle**" e la straordinaria opera en plein air che quest'anno sarà "**Don Pasquale**" di Gaetano Donizetti. Per un'edizione che, organiz-

zata come sempre dal **Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, regione Québec**, si annuncia straordinaria. Poi la manifestazione tricolore si trasferirà nel **Quartiere degli Spettacoli**: l'11 agosto si esibirà il cantautore italo-quebec-

chese **Michel Pagliaro**, il 12 ci sarà uno spettacolo di danza classica con artisti internazionali ed il 13 spazio a uno show musicale di **Marco Calliari** insieme a numerosi altri artisti. Infine, il gran finale domenica 20 agosto al Collegio Ahuntsic



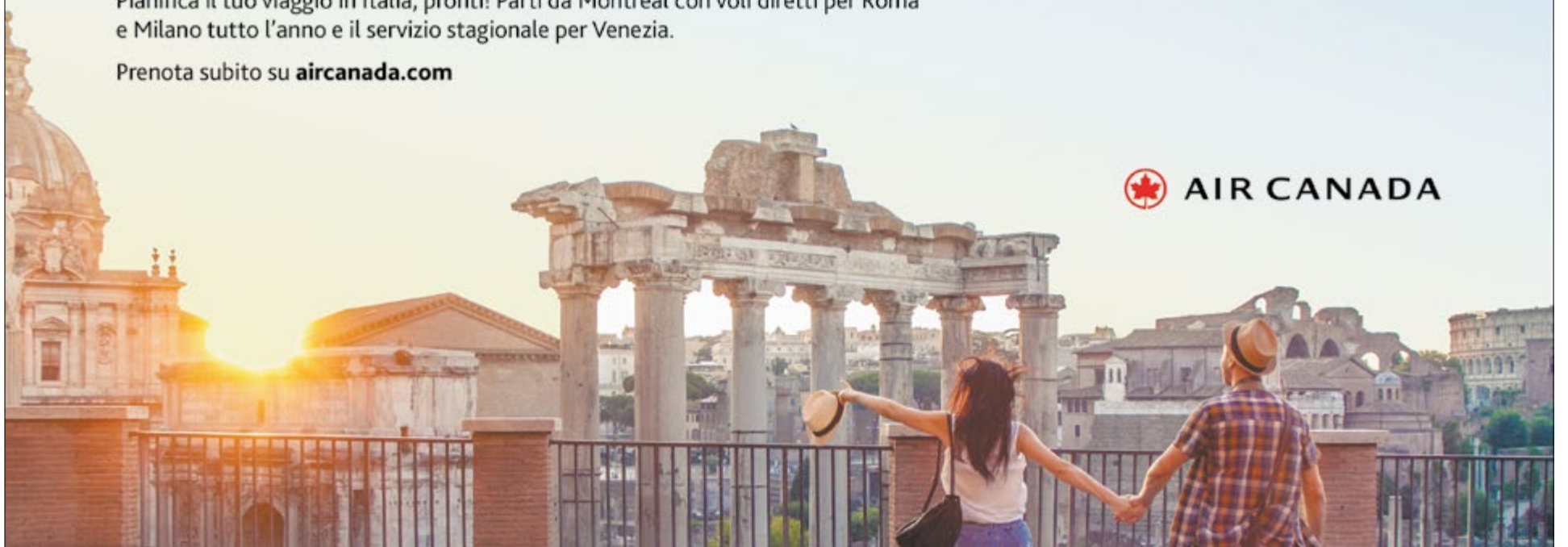
A STAR ALLIANCE MEMBER ✨

PRONTI PER L'ITALIA

Pianifica il tuo viaggio in Italia, pronti! Parti da Montreal con voli diretti per Roma e Milano tutto l'anno e il servizio stagionale per Venezia.

Prenota subito su aircanada.com

 AIR CANADA





Enrico Capuano & la Tammurriatarock

CONCERTO MUSICALE

Michael Occhipinti / Progetto Jazz Siciliano
con **Daniela Spalletta** e **Giuseppe Di Bella**

Piccola Italia, palco Mastro e San Daniele

SABATO 5 AGOSTO 2023, ORE 20:00

Organizzato in collaborazione
con l'Istituto Italiano di cultura di Montréal

Il **SICILIAN JAZZ PROJECT** di **Michael Occhipinti** ha entusiasmato il pubblico di tutto il mondo con il suo mix unico di suoni folk del Vecchio Mondo e quelli del Nuovo Mondo sprigionati da chitarre elettriche, musica da camera, funk e groove reggae e jazz moderno. La musica come viaggio nel Mediterraneo con deviazioni verso il Mali, la Giamaica e Toronto. L'ampio repertorio di *The Sicilian Jazz Project* ha una tale versatilità culturale da entrare in simbiosi con il pubblico più disparato. Il *Sicilian Jazz Project* è formato da alcuni dei migliori musicisti della vibrante scena musicale di Toronto, oltre ad alcuni ospiti internazionali, e proprio ad agosto, in occasione dell'ItalFestMtl, accoglierà per la prima volta i cantanti e compositori siciliani **Daniela Spalletta** e **Giuseppe Di Bella**.

Daniela Spalletta è stata definita come "voce di seta, con notevole fluidità e estensione" dalla prestigiosa rivista americana di jazz *Downbeat*, e si è classificata seconda nella prestigiosa *Sarah Vaughan International Jazz Vocal Competition 2019*. È considerata una delle migliori cantanti jazz contemporanee, oltre ad essere una compositrice e arrangiatrice di talento che lavora attraverso molteplici stili. **Giuseppe Di Bella** è un talentuoso cantautore, performer, poeta e chitarrista con una voce straordinaria, che interpreta il suo lavoro come una sintesi tra canzone contemporanea, musica d'arte e musica di genere alternativo, ma che si nutre anche della canzone d'autore popolare del XX secolo. È stato due volte finalista



Daniela Spalletta



Giuseppe Di Bella

CONCERTO MUSICALE

Enrico Capuano & la Tammurriatarock

Organizzato in collaborazione con il Centro Leonardo Da Vinci

VENERDÌ 4 AGOSTO, ORE 21:30 Piccola Italia, palco Mastro e San Daniele

Con più di 100 concerti ogni anno in tutto il mondo, tra cui importanti festival europei, americani e canadesi, il popolare gruppo rock-folk-swing "Enrico Capuano e la Tammurriatarock" (noto anche come T-Rock) è pronto ad iniziare un nuovo tour. I ritmi selvaggi di T-Rock combinano il jazz gitano di **Django Reinhardt-Stephane Grappelli** con il rock di **Jethro Tull**, le melodie celtiche e la Tarantella italiana. Si tratta di una combinazione di suoni inebriante e fresca, grazie anche all'utilizzo di una fisarmonica in tonalità minore e di un violino speciale con distorsione ed effetti da chitarra. In concerto, T-Rock propone ritmi dance irresistibili abbinati a sonorità 'antiche' come il Saltarello, la Pizzica e la Tarantella, oltre a influenze ska, celtiche e latine, il tutto eseguito con estrema disinvoltura.

del *Premio Parodi* in Sardegna e del *Premio Botteghe D'autore*. Tra i musicisti di lunga data del Gruppo, infine, ricordiamo il fratello di Michael, **Roberto Occhipinti** (basso), **Mark Kelso** (batteria), **Louis Simao** (fisarmonica), **Kevin Turcotte** (tromba) ed **Ernie Tollar** (fiati). Michael ha concepito il *Sicilian Jazz Project* come un gruppo che possa utilizzare la musica popolare siciliana come punto di partenza, per poi decollare, improvvisando con arrangiamenti ambiziosi negli stili più disparati. Il risultato è un gruppo sui generis che è stato celebrato a più riprese dalla critica per la sua impressionante capacità di innovazione.

SFILATA "Moda Sotto le Stelle"

Piccola Italia, palco Mastro e San Daniele

SABATO 5 AGOSTO 2023, ORE 21:30

Anche quest'anno ItalFestMTL presenta le creazioni fashion di designer di origine italiana, che per l'occasione uniranno le forze per presentare una sfilata di moda chic e sorprendente. Siete tutti invitati a scoprire la bellezza della moda tricolore sotto il cielo stellato di Montréal! Alla manifestazione parteciperanno i seguenti stilisti: **KITH+KIN**, **Makeup by Aly**, **Maria Arciero Design**, **Maska Italia**, **Rinascimento**, **Signor Terry**, **Tozzi** e **Travis Taddeo**.



OPERA - Don Pasquale

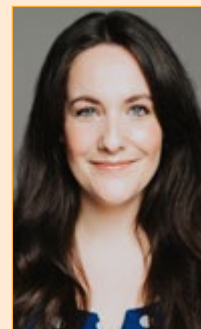
Piccola Italia, palco Mastro e San Daniele

DOMENICA 6 AGOSTO 2023, ORE 21:00

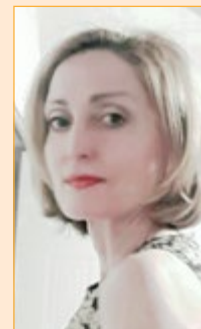
Quest'anno ItalFestMtl ha scelto l'opera "Don Pasquale" di **Gaetano Donizetti**, un'opera in tre atti che racconta le disavventure di Don Pasquale, un anziano scapolo e avaro che impedisce al nipote di sposare la donna di cui è innamorato. Con l'aiuto del dottor Malatesta, i giovani innamorati escogitano una farsa che permette loro di sventare i piani di Don Pasquale e di coronare il sogno di stare insieme. Presentata per la prima volta nel gennaio 1843, quest'opera riflette le tradizioni dell'opera buffa, con personaggi di base derivati dalla Commedia dell'arte. Gli artisti saranno accompagnati dai musicisti dell'Orchestra Sinfonica ItalFestMtl. Direttore: **Jean-Michel Malouf**. Responsabile del personale e bibliotecario musicale: **Daniel Plamondon**. Direttore artistico: **Salvatore Sciascia**. Pianista: **Dana Andrea Nigri**. Sul palco si esibiranno i seguenti artisti: **Hugo Laporte** (Baritono), **Doug Macnaughton** (Basso), **Louis-Charles Gagnon** (Tenore), **Carol-Anne Roussel** (Soprano), **Gloria Polcari**, **Anne-Karine Lefebvre** e **Marco Sanelli**.



Hugo Laporte



Carol-Anne Roussel



Gloria Polcari



Louis-Charles Gagnon



CONGRATULAZIONI PER IL 30° ANNIVERSARIO DELL'ITALFESTMTL (EX SETTIMANA ITALIANA)!

È un traguardo notevole e mi congratulo con il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, regione Québec, per la sua profonda dedizione e il suo incessante lavoro.

Il Congresso ha indubbiamente svolto un ruolo significativo nel favorire lo scambio culturale tra le due sponde dell'Atlantico e nel promuovere il patrimonio italiano in Canada. A tre decenni di successi e a molti altri che verranno!

Senatore **Tony Loffreda**

T. 613-943-5694 F. 613-943-8449

Parliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4 | SENCANADA.CA

Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca



al
t
tl



Quartier des Spectacles



Piccola Italia, Boulevard Saint-Laurent

MOSTRA FOTOGRAFICA E VERNISSAGE

Unveiling the Queer Italian-Canadian Experience
Casa d'Italia, 505 Rue Jean-Talon Est, Montréal

VERNISSAGE:

MARTEDÌ 8 AGOSTO, DALLE 17:00 ALLE 19:00

ESPOSIZIONE:

DAL 27 LUGLIO AL 20 AGOSTO,
TUTTI I GIORNI, DALLE 13:00 ALLE 17:00

Co-presentata da Fierté Montréal, ItalfestMtl e Violet Hour, "Unveiling the Queer-Italian-Canadian Experience" è un'esplorazione creativa, intergenerazionale e cross gender dello spazio queer secondo il punto di vista dell'autrice/poetessa queer di Montréal **Liana Cusmano** e del fotografo di Toronto **Vincenzo Pietropaolo**.



Liana Cusmano

Nonostante i progressi e l'accettazione della cultura queer da parte della cultura mainstream, la queer è ancora spesso considerata un tabù sociale all'interno della Comunità italiana. Attraverso una combinazione di fotografia e prosa letteraria, questa mostra esplorerà cosa significa essere queer e italo-canadesi.

Mentre la mostra sarà aperta dal 27 luglio al 20 agosto, l'8 agosto avrà luogo un vernissage e una performance intitolata "Unveiling the Queer Italian-Canadian Experience", un evento che sarà caratterizzato dalla musica dal vivo con il cantante **Mike Melino**, accompagnato dalla pianista **Isabelle Janes**.

CONCERTO MUSICALE

Michel Pagliaro

Quartier des Spectacles, Esplanade Tranquille

VENERDÌ 11 AGOSTO 2023, ORE 21:00

Musichista montrealese, **Michel Pagliaro** è stato insignito di numerosi e prestigiosi premi come autore di splendide canzoni. Senza abbandonare il suo amore per la performance musicale, ha partecipato a numerosi progetti artistici come musicista, arrangiatore e produttore su entrambe le sponde dell'Atlantico. Sempre in viaggio, Michel Pagliaro sale sul palco accompagnato da musicisti che condividono il suo spirito libero e le sue armonie, attraverso le quali offre sempre una performance elettrica ed elettrizzante. Michel Pagliaro continua ad esibirsi nel mondo con le sue canzoni rock and roll che hanno segnato la vita degli ascoltatori di tutte le generazioni. "La musica va vissuta, suonata e sentita. Non è solo un mucchio di note, ma piuttosto una serie di suoni e ritmi che danno vita a un'idea".



Michel Pagliaro

SPETTACOLO DI DANZA CLASSICA

"Célébration Classique à l'italienne"

Quartier des Spectacles, Esplanade Tranquille

SABATO 12 AGOSTO 2023, ORE 21:00

Spettacolo di danza classico organizzato da **GCDance Event Prod.** con **Jurgita Dronina**, **Harrison James** e la partecipazione di diversi ballerini internazionali. Direttore artistico: **Giuseppe Canale**.

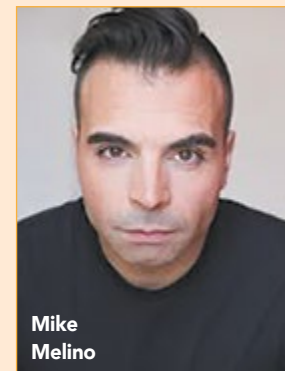
CONCERTO MUSICALE

ItalfestMTL All Stars

Quartier des Spectacles, Esplanade Tranquille

DOMENICA 13 AGOSTO 2023, ORE 21:00

Coordinato da **Marco Calliari**, lo show musicale vedrà la partecipazione di **Marco Bocchicchio**, **Gianni Bodo**, **Alexander D'Alesio**, **Mike Melino**, **Brigitte Pace** e **Gloria Polcari**.



Mike Melino



Marco Calliari



Gianni Bodo

PENSATE DI **ACQUISTARE, VENDERE** O **AFFITTARE?**



B.Sc. DA

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
RESIDENZIALE / COMMERCIALE

Successioni / Primo acquirente / Avviso 60 giorni



514 952-2616

Ufficio: 514 329-0000

www.franktullio.com



Chiamatemi per i dettagli della promozione fedeltà | Auguri all'Italfest MTL 2023, orgoglio della nostra Comunità!



FILM E DIBATTITO Spazi creativi: Queer e Italian Canadian

Casa d'Italia, 505 Rue Jean-Talon Est

GIOVEDÌ 17 AGOSTO 2023, ORE 19:00

Sarà proiettato il documentario **Creative Spaces: Queer and Italian Canadian** (2021, regia di Licia Canton). Cosa significa essere queer e italo-canadesi? E cosa succede agli italo-canadesi queer quando il loro orientamento sessuale e l'identità di genere entrano in contatto con il loro patrimonio culturale e le loro tradizioni? La regista **Licia Canton** affronta questo tema con gli scrittori **Liana Cusmano**, **Christopher DiRaddo** e **Steve Galluccio**, oltre al professore di Letteratura comparata **Domenico A. Beneventi**. La proiezione sarà seguita da una discussione con alcune delle persone presenti nel documentario, così come con altre queer italo-canadesi che vivono a Montréal.



CIBC

A nome della Comunità Jean-Talon ci congratuliamo con il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, regione Québec, per il 30° anniversario di ItalfestMtl.

Walter Sýring, Annamaria D'Orsa, Bruno Barbatano, Enrica Buffone, Sonia Di Nino, Bill Razis ed Anthony Trimarco.

Anthony Trimarco

Banking Center Manager Langelier & P.E. Lamarche | Montreal Market
Eastern Canada Region | CIBC Retail Distribution

8550 Boul. Langelier, Montréal, QC, H1P 2Z4 | Tel : 514 326-9101 ext : 222 | Fax : 514 326-0622

Anthonyjunior.trimarco@cibc.com

SPETTACOLO COMICO Italian All Stars of Comedy

Collège Ahuntsic - L'espace le vrai monde?, 9155, rue Saint-Hubert, Montréal

DOMENICA 20 AGOSTO 2023, ORE 19:00 | Durata: 2 ore | Prezzo: 40 \$

Biglietti in vendita: www.lepointdevente.com

Non perdetevi il gran finale del festival in un'atmosfera festiva grazie alla comicità di Joe Cacchione, Franco Taddeo, Pino Pirillo e Ben Cardilli.

Joe Cacchione – 35 anni di carriera come cabarettista per un pubblico dagli 8 agli 88 anni. Joe Cacchione ha eseguito oltre 3000 spettacoli in italiano, francese, inglese e spagnolo in Nord America e in vari Paesi europei. Gli episodi della vita quotidiana sono il suo marchio di fabbrica. Giocando con le parole, vi farà capire quanto possano essere strane le lingue. L'altra sua passione? L'educazione! Preside di scuola di giorno, comico di sera, Joe si chiede spesso: come si può morire dal ridere sapendo che la risata è la migliore medicina?

Franco Taddeo - Franco Taddeo, la cui è missione è annullare le barriere tra il pubblico e l'artista, ha partecipato allo show comico televisivo "Whose Canada is it?" e può essere ascoltato su CBC Radio-1 Montréal-Daybreak. Il suo album di debutto "Franco Taddeo - You never stop" è stato venduto in tutto il mondo. Protagonista di tre tournée nazionali, si è esibito in numerosi festival come il *Winnipeg Comedy Festival*, il *Boston Comedy Festival* e il *Laval Laughs Comedy Festival*.

Pino Pirillo – La sua comicità ci fa rivivere cosa vuol dire crescere in una famiglia italiana di vecchio stampo. Pino Pirillo esplosivo sulla scena comica di Montréal e gli piacciono tutte le cose di Mon-



tréal: la carne affumicata, la poutine e... le buche stradali! Protagonista di "Italian Bad Boyz of Comedy", sta conquistando il Nord America con esibizioni a Montreal, Toronto, New York e Connecticut.

Ben Cardilli – Ben Cardilli ha trascorso la sua adolescenza a studiare musica e a fare tour il Canada in "gruppi emo" (!). A 30 anni, dopo aver raggiunto i quarti di finale di "La Voix 6", Ben

ha deciso di fare un passo indietro con la musica, prestando ascolto, invece, alla sua crescente passione per lo stand-up.

Di recente è stato votato a Montréal come il quarto miglior comico nel sondaggio annuale dei lettori di Cult MTL, ha aperto per tutta l'estate gli show di *Sugar Sammy* nei suoi spettacoli segreti ed è stato registrato per il *Just For Laughs Originals* album.

Per il programma completo e gli eventi nei diversi quartieri, consultate il sito ufficiale:

<https://italfestmtl.ca/>

Tantissimi auguri al Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, regione Québec, per il 30° anniversario di ItalfestMTL dal notaio Giulia Ruscitti



RUSCITTI NOTAIO

5005 Boul Métropolitain E, bureau 200
Montréal (Québec) H1R 1Z7

T. 514-949-1574

giulia.ruscitti@notairelevy.com



Nicolò Fagioli

Mattia Zaccagni

Paulo Dybala

Khvicha Kvaratskhelia

Olivier Giroud

Lautaro Martínez

IL CALENDARIO DI SERIE A

Stagione 2023/2024

19 LUGLIO 2023   IL CITTADINO CANADESE | 15

Serie A, sorteggiato il calendario 2023/24: IL NAPOLI CAMPIONE RIPARTE DA FROSINONE

Si parte il **19/20 agosto** e si chiude il 26 maggio, niente pausa invernale e un solo turno infrasettimanale

Sorteggiato il calendario della Serie A 2023/24, che scatterà nel **weekend del 19/20 agosto** e si chiuderà in quello del 26 maggio. Il Napoli, Campione in carica, riparte da Frosinone, con la prima giornata che prevede anche Bologna-Milan, Udinese-Juventus e Inter-Monza. Il primo derby in programma è quello di Milano, che si giocherà alla quarta giornata in casa dell'Inter e che, a causa degli impegni europei e per questioni di diritti TV, con tutta probabilità andrà in scena in anticipo sabato 16 settembre alle 18 (*ora italiana*). Nessuna pausa invernale, si giocherà anche tra Natale e Capodanno ed è previsto un solo turno infrasettimanale. Tutti contro il Napoli campione in carica: la corsa scudetto sta per ripartire.

SOSTE E TURNO INFRASETTIMANALE

Nella Serie A 2023/24 ci sarà solamente un turno infrasettimanale, fissato per il **27 settembre (6ª giornata)** e, come detto, non ci sarà la sosta invernale. Saranno invece quattro le soste per le nazionali: il **10 settembre**, il **15 ottobre**, il **19 novembre** e il **24 marzo**.

GLI ORARI DELLE PRIME GIORNATE

Le prime tre giornate di campionato, per ragioni climatiche, si disputeranno tutte la sera in Italia, con match in programma alle **18.30** o alle **20.45**.

Nella prima giornata, in particolare, si disputeranno 4 partite in anticipo **sabato 19 agosto** (2 alle 18.30 e 2 alle 20.45), 4 partite **domenica 20 agosto** (2 alle 18.30 e 2 alle 20.45), 2 partite in posticipo **lunedì 21 agosto** (1 alle 18.30 e 1 alle 20.45). Stesso schema per la seconda giornata (tra il 26 e il 28 agosto) e per la terza (tra il 2 e il 4 settembre).

ANTICIPI E POSTICIPI, ECCO QUANDO SONO COMUNICATI:

- Giornate 1-4: **7 luglio**
- Giornate 5-19: **6 settembre**
- Giornate 20-29: **20 dicembre**
- Giornata 30: **6 febbraio**
- Giornate 31-33: **19 marzo**
- Giornate 34-37: **19 aprile**
- Giornata 38: **20 maggio**

GLI SCONTRI DIRETTI DEL NAPOLI CAMPIONE:

- **Napoli-Milan** 29/10/2023 (10ª giornata); Milan-Napoli 11/02/2024 (24ª giornata)
- **Napoli-Inter** 03/12/2023 (14ª giornata); Inter-Napoli 17/03/2024 (29ª giornata)
- **Juventus-Napoli** 10/12/2023 (15ª giornata); Napoli-Juventus 03/03/2024 (27ª giornata)



Foto: sport.sky.it

DERBY **INTER - MILAN** 17/09/2023 (4ª giornata); **MILAN - INTER** 21/04/2024 (33ª giornata)
JUVENTUS - TORINO 08/10/2023 (8ª giornata); **TORINO - JUVENTUS** 14/04/2024 (32ª giornata)
LAZIO - ROMA 12/11/2023 (12ª giornata); **ROMA - LAZIO** 07/04/2024 (31ª giornata)

IL DERBY D'ITALIA:

Juventus - Inter 26/11/2023 (13ª giornata)
Inter - Juventus 04/02/2024 (23ª giornata)

PIOLI VS ALLEGRI:

Milan - Juventus 22/10/2023 (9ª giornata)
Juventus - Milan 28/04/2023 (34ª giornata)

MOURINHO VS GARCIA:

Roma - Napoli 23/12/2023 (17ª giornata)
Napoli - Roma 28/04/2023 (34ª giornata)

PIOLI VS SARRI:

Milan - Lazio 01/10/2023 (7ª giornata)
Lazio - Milan 03/03/2024 (27ª giornata)

ALLEGRI VS MOURINHO:

Juventus - Roma 30/12/2023 (18ª giornata)
Roma - Juventus 05/05/2024 (35ª giornata)

INZAGHI VS MOURINHO:

Inter - Roma 29/10/2023 (10ª giornata)
Roma - Inter 11/02/2024 (24ª giornata)

GARCIA VS SARRI:

Napoli - Lazio 03/09/2023 (3ª giornata)
Lazio - Napoli 28/01/2024 (22ª giornata)

MOURINHO VS PIOLI:

Roma - Milan 03/09/2023 (3ª giornata)
Milan - Roma 14/01/2024 (20ª giornata)

ALLEGRI VS SARRI:

Juventus - Lazio 17/09/2023 (4ª giornata)
Lazio - Juventus 30/03/2024 (30ª giornata)

SARRI VS INZAGHI:

Lazio - Inter 17/12/2023 (16ª giornata)
Inter - Lazio 19/05/2024 (37ª giornata)

CAFFÈ ROMA

1667 Rue Villeray, Montréal T. 514-593-0698



Dal 1955 il luogo ideale per bere un caffè e tifare la vostra squadra del 

www.cafferomabar.com

Carmine Pirone
 Direttore, Specialista in Mutui
 Directeur, Développement Hypothécaire
514-258-0102 carmine.pirone@bnc.ca

BANQUE NATIONALE
 PER CONSIGLI PROFESSIONALI,
 CONTATTATEMI!

Viva il calcio italiano!

GUSTO
 PIZZERIA

PIZZA FORNO A LEGNA,
 PASTA, VITELLO,
 ANTIPASTI E DESSERT.

PIZZERIAGUSTOMTL.CA
 5152, Jarry E, Saint-Léonard | 514.326.5184

CALENDARIO SERIE A 2023/2024



1ª GIORNATA 20 agosto 2023	2ª GIORNATA 27 agosto 2023	3ª GIORNATA 3 settembre 2023	4ª GIORNATA 17 settembre 2023	5ª GIORNATA 24 settembre 2023	6ª GIORNATA 27 settembre 2023	7ª GIORNATA 1º ottobre 2023	8ª GIORNATA 8 ottobre 2023	9ª GIORNATA 22 ottobre 2023	10ª GIORNATA 29 ottobre 2023	11ª GIORNATA 5 novembre 2023	12ª GIORNATA 12 novembre 2023	13ª GIORNATA 26 novembre 2023	
BOLOGNA - MILAN EMPOLI - HELLAS VERONA FROSINONE - NAPOLI GENOA - FIORENTINA INTER - MONZA LECCE - LAZIO ROMA - SALERNITANA SASSUOLO - ATALANTA TORINO - CAGLIARI UDINESE - JUVENTUS	CAGLIARI - INTER FIORENTINA - LECCE FROSINONE - ATALANTA HELLAS VERONA - ROMA JUVENTUS - BOLOGNA LAZIO - GENOA MILAN - TORINO MONZA - EMPOLI NAPOLI - SASSUOLO SALERNITANA - UDINESE	ATALANTA - MONZA BOLOGNA - CAGLIARI EMPOLI - JUVENTUS INTER - FIORENTINA LECCE - SALERNITANA NAPOLI - LAZIO ROMA - MILAN SASSUOLO - HELLAS VERONA TORINO - GENOA UDINESE - FROSINONE	CAGLIARI - UDINESE FIORENTINA - ATALANTA FROSINONE - SASSUOLO GENOA - NAPOLI HELLAS VERONA - BOLOGNA INTER - MILAN JUVENTUS - LAZIO MONZA - LECCE ROMA - EMPOLI SALERNITANA - TORINO	ATALANTA - CAGLIARI BOLOGNA - NAPOLI EMPOLI - INTER LAZIO - MONZA LECCE - GENOA MILAN - HELLAS VERONA SALERNITANA - FROSINONE SASSUOLO - JUVENTUS TORINO - ROMA UDINESE - FIORENTINA	CAGLIARI - MILAN EMPOLI - SALERNITANA FROSINONE - FIORENTINA GENOA - ROMA H. VERONA - ATALANTA INTER - SASSUOLO JUVENTUS - LECCE LAZIO - TORINO MONZA - BOLOGNA NAPOLI - UDINESE	ATALANTA - JUVENTUS BOLOGNA - EMPOLI FIORENTINA - CAGLIARI LECCE - NAPOLI MILAN - LAZIO ROMA - FROSINONE SALERNITANA - INTER SASSUOLO - MONZA TORINO - HELLAS VERONA UDINESE - GENOA	CAGLIARI - ROMA EMPOLI - UDINESE FROSINONE - HELLAS VERONA HELLAS VERONA - NAPOLI INTER - ROMA INTER - BOLOGNA JUVENTUS - TORINO LAZIO - ATALANTA LECCE - SASSUOLO TORINO - SALERNITANA NAPOLI - FIORENTINA	ATALANTA - GENOA BOLOGNA - FROSINONE FIORENTINA - EMPOLI HELLAS VERONA - NAPOLI MILAN - JUVENTUS ROMA - MONZA SALERNITANA - CAGLIARI SASSUOLO - LAZIO TORINO - INTER UDINESE - LECCE	CAGLIARI - FROSINONE EMPOLI - ATALANTA GENOA - SALERNITANA INTER - ROMA JUVENTUS - HELLAS VERONA LAZIO - FIORENTINA LECCE - TORINO MONZA - UDINESE NAPOLI - MILAN SASSUOLO - BOLOGNA	ATALANTA - INTER BOLOGNA - LAZIO CAGLIARI - GENOA FIORENTINA - JUVENTUS FROSINONE - EMPOLI HELLAS VERONA - MONZA MILAN - UDINESE ROMA - LECCE SALERNITANA - NAPOLI TORINO - SASSUOLO	FIORENTINA - BOLOGNA GENOA - HELLAS VERONA INTER - FROSINONE JUVENTUS - CAGLIARI LAZIO - ROMA LECCE - MILAN MONZA - TORINO NAPOLI - EMPOLI SASSUOLO - SALERNITANA UDINESE - ATALANTA	ATALANTA - NAPOLI BOLOGNA - TORINO CAGLIARI - MONZA EMPOLI - SASSUOLO FROSINONE - GENOA HELLAS VERONA - LECCE JUVENTUS - INTER MILAN - FIORENTINA ROMA - UDINESE SALERNITANA - LAZIO	
14ª GIORNATA 3 dicembre 2023	15ª GIORNATA 10 dicembre 2023	16ª GIORNATA 17 dicembre 2023	17ª GIORNATA 23 dicembre 2023	18ª GIORNATA 30 dicembre 2023	19ª GIORNATA 7 gennaio 2024	<p>Il settimanale italiano NUMERO 1 in Québec e in Canada</p> <p>cittadino.ca</p>		20ª GIORNATA 14 gennaio 2024	21ª GIORNATA 21 gennaio 2024	22ª GIORNATA 28 gennaio 2024	23ª GIORNATA 4 febbraio 2024	24ª GIORNATA 11 febbraio 2024	25ª GIORNATA 18 febbraio 2024
FIORENTINA - SALERNITANA GENOA - EMPOLI LAZIO - CAGLIARI LECCE - BOLOGNA MILAN - FROSINONE MONZA - JUVENTUS NAPOLI - INTER SASSUOLO - ROMA TORINO - ATALANTA UDINESE - HELLAS VERONA	ATALANTA - MILAN CAGLIARI - SASSUOLO EMPOLI - LECCE FROSINONE - TORINO HELLAS VERONA - LAZIO INTER - UDINESE JUVENTUS - NAPOLI MONZA - GENOA ROMA - FIORENTINA SALERNITANA - BOLOGNA	ATALANTA - SALERNITANA BOLOGNA - ROMA FIORENTINA - H. VERONA GENOA - JUVENTUS LAZIO - INTER LECCE - FROSINONE MILAN - MONZA NAPOLI - CAGLIARI TORINO - EMPOLI UDINESE - SASSUOLO	BOLOGNA - ATALANTA EMPOLI - LAZIO FROSINONE - JUVENTUS HELLAS VERONA - CAGLIARI INTER - LECCE JUVENTUS - ROMA ROMA - NAPOLI SALERNITANA - MILAN SASSUOLO - GENOA TORINO - UDINESE	ATALANTA - LECCE CAGLIARI - EMPOLI FIORENTINA - TORINO GENOA - INTER H. VERONA - SALERNITANA JUVENTUS - ROMA LAZIO - FROSINONE MILAN - SASSUOLO NAPOLI - MONZA UDINESE - BOLOGNA	BOLOGNA - GENOA EMPOLI - MILAN FROSINONE - MONZA INTER - HELLAS VERONA LECCE - CAGLIARI ROMA - ATALANTA SALERNITANA - JUVENTUS SASSUOLO - FIORENTINA TORINO - NAPOLI UDINESE - LAZIO	ATALANTA - FROSINONE CAGLIARI - BOLOGNA FIORENTINA - UDINESE GENOA - TORINO HELLAS VERONA - EMPOLI LAZIO - LECCE MILAN - ROMA MONZA - INTER NAPOLI - SALERNITANA	BOLOGNA - FIORENTINA EMPOLI - MONZA FROSINONE - CAGLIARI INTER - ATALANTA LECCE - JUVENTUS ROMA - HELLAS VERONA SALERNITANA - GENOA SASSUOLO - NAPOLI TORINO - LAZIO UDINESE - MILAN	ATALANTA - UDINESE CAGLIARI - TORINO FIORENTINA - INTER GENOA - LECCE H. VERONA - FROSINONE JUVENTUS - EMPOLI LAZIO - NAPOLI MILAN - BOLOGNA MONZA - SASSUOLO SALERNITANA - ROMA	ATALANTA - LAZIO BOLOGNA - SASSUOLO EMPOLI - GENOA FROSINONE - MILAN INTER - JUVENTUS LECCE - FIORENTINA NAPOLI - HELLAS VERONA ROMA - CAGLIARI TORINO - SALERNITANA UDINESE - MONZA	BOLOGNA - LECCE CAGLIARI - LAZIO FIORENTINA - FROSINONE GENOA - ATALANTA JUVENTUS - UDINESE LAZIO - BOLOGNA MILAN - NAPOLI MONZA - HELLAS VERONA ROMA - INTER SALERNITANA - EMPOLI SASSUOLO - TORINO	ATALANTA - SASSUOLO EMPOLI - FIORENTINA FROSINONE - ROMA H. VERONA - JUVENTUS INTER - SALERNITANA LAZIO - BOLOGNA MONZA - MILAN NAPOLI - GENOA TORINO - LECCE UDINESE - CAGLIARI		
26ª GIORNATA 25 febbraio 2024	27ª GIORNATA 3 marzo 2024	28ª GIORNATA 10 marzo 2024	29ª GIORNATA 17 marzo 2024	30ª GIORNATA 30 marzo 2024	31ª GIORNATA 7 aprile 2024	32ª GIORNATA 14 aprile 2024	33ª GIORNATA 21 aprile 2024	34ª GIORNATA 28 aprile 2024	35ª GIORNATA 5 maggio 2024	36ª GIORNATA 12 maggio 2024	37ª GIORNATA 19 maggio 2024	38ª GIORNATA 26 maggio 2024	
BOLOGNA - H. VERONA CAGLIARI - NAPOLI FIORENTINA - LAZIO GENOA - UDINESE JUVENTUS - FROSINONE LECCE - INTER MILAN - ATALANTA ROMA - TORINO SALERNITANA - MONZA SASSUOLO - EMPOLI	ATALANTA - BOLOGNA EMPOLI - CAGLIARI FROSINONE - LECCE H. VERONA - SASSUOLO INTER - GENOA LAZIO - MILAN MONZA - ROMA NAPOLI - JUVENTUS TORINO - FIORENTINA UDINESE - SALERNITANA	BOLOGNA - INTER CAGLIARI - SALERNITANA FIORENTINA - ROMA GENOA - MONZA JUVENTUS - ATALANTA LAZIO - UDINESE LECCE - HELLAS VERONA MILAN - EMPOLI NAPOLI - TORINO SASSUOLO - FROSINONE	ATALANTA - FIORENTINA EMPOLI - BOLOGNA FROSINONE - LAZIO HELLAS VERONA - MILAN INTER - NAPOLI JUVENTUS - GENOA MONZA - CAGLIARI ROMA - SASSUOLO SALERNITANA - LECCE UDINESE - TORINO	BOLOGNA - SALERNITANA CAGLIARI - HELLAS VERONA FIORENTINA - MILAN GENOA - FROSINONE INTER - EMPOLI LAZIO - JUVENTUS LECCE - ROMA NAPOLI - ATALANTA SASSUOLO - UDINESE TORINO - MONZA	CAGLIARI - ATALANTA EMPOLI - TORINO FROSINONE - BOLOGNA HELLAS VERONA - GENOA JUVENTUS - FIORENTINA MILAN - LECCE MONZA - NAPOLI ROMA - LAZIO SALERNITANA - SASSUOLO UDINESE - INTER	ATALANTA - H. VERONA BOLOGNA - MONZA FIORENTINA - GENOA INTER - CAGLIARI LAZIO - SALERNITANA LECCE - EMPOLI NAPOLI - FROSINONE SASSUOLO - MILAN TORINO - JUVENTUS UDINESE - ROMA	CAGLIARI - JUVENTUS EMPOLI - NAPOLI GENOA - LAZIO HELLAS VERONA - UDINESE MILAN - INTER MONZA - ATALANTA ROMA - BOLOGNA SALERNITANA - FIORENTINA SASSUOLO - LECCE TORINO - FROSINONE	ATALANTA - EMPOLI BOLOGNA - UDINESE FIORENTINA - SASSUOLO FROSINONE - SALERNITANA GENOA - CAGLIARI INTER - TORINO JUVENTUS - MILAN LAZIO - HELLAS VERONA LECCE - MONZA NAPOLI - ROMA	CAGLIARI - LECCE EMPOLI - FROSINONE H. VERONA - FIORENTINA MILAN - GENOA MONZA - LAZIO ROMA - JUVENTUS SALERNITANA - ATALANTA SASSUOLO - INTER TORINO - BOLOGNA UDINESE - NAPOLI	ATALANTA - ROMA FIORENTINA - MONZA FROSINONE - INTER GENOA - SASSUOLO HELLAS VERONA - TORINO JUVENTUS - SALERNITANA LAZIO - EMPOLI LECCE - UDINESE MILAN - CAGLIARI NAPOLI - BOLOGNA	BOLOGNA - JUVENTUS FIORENTINA - NAPOLI INTER - LAZIO LECCE - ATALANTA MONZA - FROSINONE ROMA - GENOA SALERNITANA - H. VERONA SASSUOLO - CAGLIARI TORINO - MILAN UDINESE - EMPOLI	ATALANTA - TORINO CAGLIARI - FIORENTINA EMPOLI - ROMA FROSINONE - UDINESE GENOA - BOLOGNA HELLAS VERONA - INTER JUVENTUS - MONZA LAZIO - SASSUOLO MILAN - SALERNITANA NAPOLI - LECCE	

Proud sponsor of Serie A 2023 - 2024 calendar

Intimate and welcoming,
 it offers a menu of dishes
 inspired by Italian tradition.

OSTERIA DA Rosa

For reservations call
 (450) 969 4409
 or drop us a note at
 info@darosaosteria.com

533 rue Principale
 Laval QC H7X 1C7

Fiero sponsor del calendario 2023 - 2024 della Serie A

Locale intimo e accogliente,
 propone un menù di piatti
 ispirati alla tradizione italiana.

Per prenotazioni chiamate
 (450) 969 4409
 o mandaci una mail a
 info@darosaosteria.com

533 rue Principale
 Laval QC H7X 1C7

VOUS PENSEZ ACHETER, VENDRE OU LOUER?

Estate settlement, 1st Time buyers , 60 Days Notice

24/7 **514 952-2616**
 Bureau: 514 329-0000

FRANK TULLIO
 B.Sc. DA
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
 RESIDENZIALE / COMMERCIALE

Tranquilli-T **Intégri-T** **RE/MAX ALLIANCE**
 Pro-Commercial

www.franktullio.com

NEL CALCIO COME NELL'IMMOBILIARE IL LAVORO DI SQUADRA VINCE SEMPRE, LAVORIAMO INSIEME!



Fiorellino



A tutti i tifosi auguriamo un buon campionato di Serie A

OUTREMONT
381 Avenue Laurier O

LA PETITE-BOURGOGNE
2472 Rue Notre-Dame O

CENTRE VILLE
470 Rue De La Gauchetière O

18 | IL CITTADINO CANADESE 19 LUGLIO 2023

ALBO D'ORO ULTIMI 30 ANNI

2022/2023	NAPOLI	2007/2008	INTER
2021/2022	MILAN	2006/2007	INTER
2020/2021	INTER	2005/2006	INTER
2019/2020	JUVENTUS	2004/2005	Non assegnato
2018/2019	JUVENTUS	2003/2004	MILAN
2017/2018	JUVENTUS	2002/2003	JUVENTUS
2016/2017	JUVENTUS	2001/2002	JUVENTUS
2015/2016	JUVENTUS	2000/2001	ROMA
2014/2015	JUVENTUS	1999/2000	LAZIO
2013/2014	JUVENTUS	1998/1999	MILAN
2012/2013	JUVENTUS	1997/1998	JUVENTUS
2011/2012	JUVENTUS	1996/1997	JUVENTUS
2010/2011	MILAN	1995/1996	MILAN
2009/2010	INTER	1994/1995	JUVENTUS
2008/2009	INTER	1993/1994	MILAN

ALBO D'ORO STORICO

36	Juventus	★ ★ ★
19	Milan e Inter	★
9	Genoa	
7	Bologna, Torino, Pro Vercelli	
3	Roma - Napoli	
2	Fiorentina - Lazio	
1	Casale, Novese, Cagliari, Verona, Sampdoria	

Casa Di Toto

cafe - épicerie - pâtisserie - délices italiens - pizza

casaditoto.ca 438-380-4344
lamaisondetoto_mtl 178 Place du Marché-du-Nord, Montréal

MCS Massimo Pacetti, FCPA
CPA INC.

6455 Jean-Talon Est
Bureau 900
Montréal, QC
H1S 3E8

(514) 255-3000 ext. 2223
(514) 867-4832
(514) 259-7682
massimo@pacetti.ca

Viva le squadre toscane!

Juventus Club Canada
1987

FINO ALLA FINE, FORZA JUVENTUS!

Contact@Juventus Club Canada.com | www.JuventusClubCanada.com



Jos Recine

IN BOCCA AL LUPO ROMA!

514-571-7822 www.contacts.m.ca recine@contacts.m.ca
6850 rue Alma, Montréal, Quebec H2S 1K2 CANADA - PICCOLA ITALIA



**Forza mitico Napoli
per un altro anno di grandi
soddisfazioni!**

Le Repos St-François d'Assise si espande

Inaugurato il Mausoleo-Colombario "L'Espoir | La Speranza"



Il mausoleo l'Espoir/la Speranza progettato dall'architetto **Martin Frenette** e costruito dalla ditta di **Louis-Philippe Carrier**, «Les Constructions de Mausolées Carrier», è il 12esimo nello storico e prestigioso Cimitero Repos Saint-François d'Assise, situato al 6893 Sherbrooke est, Montréal.

La sua eccezionale disposizione è stata concepita dal famoso architetto di interni, signora **Capucine Coltrina-ri**, prendendo spunto da temi come Raccoglimento, Spiritualità, Art Deco, Speranza, Commemorazione e Perennità caratterizzati da sculture e dipinti originali. Il mausoleo costruito su tre piani, è al centro di un trittico le cui due fasi saranno completate nei prossimi anni.

(V.G.)

MONTRÉAL – Grande successo al **Repos Saint-François d'Assise**, il 7 giugno scorso, per la cerimonia di inaugurazione del **Mausoleo-Colombario «L'Espoir | La Speranza»** presieduta da Sua Eccellenza Monsignor **Christian Lépine**, Arcivescovo di Montréal.

Presenti circa 350 ospiti, soprattutto di origine italiana, tra cui: il deputato federale di Alfred-Pelland, **Angelo Iacono**; il Sen. **Basilio Giordano**, editore del Cittadino Canadese, Soeur **Angele Rizzardo**, **Claudio Rocchi**, direttore generale del CRAIC, **Giovanna Giordano**,

no, direttrice generale della Casa d'Italia, **Joe Fratino** presidente dell'Ordine Figli e Figlie d'Italia in Canada ed **Elio Arcobelli**, presidente della Fondazione Santa Cabrini. Per l'occasione maître de cérémonie, **Ivana Bombardieri** che a nome del consiglio di amministrazione e dell'équipe di gestione del RSFA, ha espresso alla Comunità italiana, la più profonda gratitudine per il legame di reciproca fiducia e riconoscenza, ha in seguito presentato il direttore generale del RSFA, **Alain Chartier**, che ha rivolto un caloroso saluto ed un sincero ringraziamento ai presenti.



CINEMA

di Antonio Serrafiore antonio@cittadino.ca



ICFF di Montréal, l'appuntamento fisso del mercoledì sera

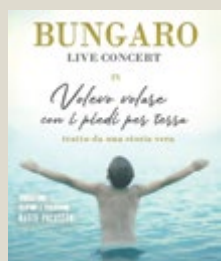
MONTRÉAL - L'ICFF di Montréal al Parco Dante, nel cuore della Piccola Italia, sta riscontrando un enorme successo. Dopo i primi due appuntamenti, ciascuno dei quali ha visto la presenza di circa 300 persone, ne seguiranno altri sette. Noi de *Il Cittadino* andremo in vacanza, ma non vogliamo farvi mancare l'informazione sulla programmazione delle prossime settimane, impreziosite da interviste esclusive.

Mercoledì 19 luglio

La serata inizierà alle ore 19:00 con il concerto *Volevo volare con i piedi per terra* del talentuoso **Tony Bungaro**, cantautore italiano che scrive e collabora con numerosi artisti italiani famosissimi. Con lui anche **Marco Pacassoni** e **Daniela Fiorentino**. A seguire il film *L'amore a domicilio* di Emiliano Corapi.

Si tratta di uno *show* che in Italia è stato molto apprezzato dal pubblico, come dimostrato dai *sold out* che ha ottenuto nelle diverse tappe. "Non vedo l'ora di arrivare. Mi hanno detto che è un posto bellissimo e le persone sono calorose" – ha dichiarato Bungaro. "Il mio sarà uno spettacolo molto originale, emozionante e ironico. Racconterò un po' la mia carriera musicale.

Ovviamente, partirò dalla mia terra, la Puglia, e mostrerò la storia di un bambino, che sono io, al quale succedono delle cose incredibili. La mia vittoria al festival di Sanremo per ragazzi all'età di 9 anni (...); gli incontri con i più grandi artisti della musica italiana: Domenico Modugno, Ornella Vanoni, Fiorella Mannoia, Ennio Morricone; il rapporto con il cinema. Ci sarà tanto: canzoni, omaggi, la mia storia personale, immagini e video. Sarà uno spettacolo che il pubblico sentirà vicino sin



dalla prima nota". Simpatico l'aneddoto che ci ha voluto svelare, legato al brano *Sono*, che ha scritto per Eros Ramazzotti e Alejandro Sanz. "(...) Questa canzone sta facendo il giro del mondo. Mi ricordo che quando l'ho scritta, ho inviato un messaggio a Eros. La cosa buffa è che lui aveva già finito il disco, tutte le sue canzoni erano pronte e stava per entrare in studio per registrare. E così mi ha risposto dicendo: 'Guarda Tony, io ho già tutto, mi dispiace' e io, conoscendolo, gli ho risposto 'Peggio per te'. Dopo un po', mi ha riscritto 'Eh vabbè, mandamela'. Oggi è diventato un singolo famosissimo ovunque, soprattutto in America Latina". Ha voluto concludere l'intervista invitando i montreali al suo concerto: "Se avete voglia di emozionarvi e fare un viaggio nell'Italia, quella vera, quella profonda, quella della bella musica e delle belle parole, venite. Vi emozionerete!"

L'AMORE A DOMICILIO



Genere: Commedia **Anno:** 2019
Regia: Emiliano Corapi
Durata: 90 min

Un giovane assicuratore approfitta del fatto che la bellissima ragazza che gli interessa sia condannata ai domiciliari per cercare di conquistarla. Con Miriam Leone, Simone Liberati e Fabrizio Rongione.

Mercoledì 2 agosto

Il quinto appuntamento del *Festival del Cinema Italiano Contemporaneo* prevede la proiezione del film *Il teorema della felicità* di Luca Fortino, arricchito dalla presenza della quebecchese **Marie Ange Barbancourt**, produttrice e attrice del lungometraggio, che ci ha tenuto a darci alcune informazioni in merito alla pellicola.



"Amo l'Italia per quello che offre a livello culturale e per come si lavora in ambito cinematografico. Mi interessa tanto lavorare in questo Paese e, ovviamente, lì ho tanti progetti. Ho iniziato a fare delle produzioni in Italia qualche anno fa e ciò mi ha aperto le porte di questa co-produzione. (...) La scelta della città di Palermo è stata del regista. Io dissi subito di sì perché la conoscevo, sapevo fosse il luogo ideale per il film perché è artisticamente fantastica, c'è una bellissima luminosità e le persone sono molto accoglienti; inoltre, gli attori abitavano nelle zone circostanti...". In merito al lungometraggio, si è espressa così: "È stato girato durante la pandemia (...). È un inno alla speranza, mette in risalto le persone anziane che devono essere ricordate per tutto quello che hanno dato e che hanno fatto". (...) Al pubblico voglio mandare un messaggio, quello di non perdere mai la fede. C'è sempre una soluzione!"

IL TEOREMA DELLA FELICITÀ

Genere: Commedia, Drammatico | **Anno:** 2022 | **Regia:** Luca Fortino | **Durata:** 110 min

Nel marzo 2020, mentre l'Italia è in isolamento dovuto alla pandemia, il piccolo Antonio (Antonio Tancredi Cadili) elabora la perdita del nonno (Andrea Tidona) attraverso degli incontri immaginari con lui. Yvonne, una turista che decide di andare in Sicilia per superare la sua depressione, è bloccata nell'isola e non può rientrare in Canada. Il suo incontro con Antonio, le cambierà per sempre la visione della vita.

Mercoledì 26 luglio

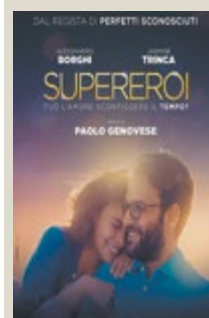
Alle ore 19:00, apriranno la serata la cantante **Daniela Fiorentino** e il suo gruppo. A seguire la visione del cortometraggio *Sfumato invisibile ou l'aura invisible de Mona Lisa* in presenza dei registi **Eric Delbaere** e **Alexandra Bachand**. Proiezione di *Supereroi* di Paolo Genovese prevista per le ore 21:00.

"Il cortometraggio racconta la ricerca di un'artista profumiera, Alexandra, mia moglie, la quale ha deciso di rendere omaggio all'Italia, a Leonardo Da Vinci e al suo lavoro. Nello specifico alla donna che si nasconde dietro il ritratto della Monnalisa, Lisa Ghiraldi. (...) In occasione delle celebrazioni dei 500 anni dalla morte del genio italiano, Alexandra ha voluto celebrare la donna dietro il ritratto, di cui spesso non si parla" – ci ha svelato il regista Eric Delbaere, il quale ha anche voluto sottolineare il forte legame tra l'Italia e la pellicola: "Quando si parla della Gioconda, molte persone pensano alla Francia in quanto è esposta al Louvre, ma tutta la sua storia, tanto dell'artista quanto della donna, è in Italia. Si tratta di una delle icone culturali del Bel Paese". Eric ha proseguito spiegando alcuni dettagli interessanti:



"L'idea di Alexandra era di immaginare di essere nello studio di Leonardo da Vinci e, ovviamente, si tratta della sua interpretazione personale su una storia e su un'epoca. Per questo motivo ci siamo recati prima a Vinci, città natale di Leonardo, e poi nel quartiere di Firenze in cui ha vissuto Lisa Ghirardini. L'obiettivo è stato quello di creare un profumo che permettesse di immaginare di essere nello studio nel momento in cui Leonardo da Vinci ha dipinto il ritratto di questa donna". Sorprendente anche la risposta alla nostra ultima domanda su cosa si aspetti dal pubblico del *Ciné-Parc Dante*: "(...) Mi aspetto che la gente si commuova all'idea che un'artista del Québec ammiri l'Italia e abbia voluto renderle omaggio attraverso questo sguardo originale".

SUPEREROI



Genere: Commedia **Anno:** 2021
Regia: Paolo Genovese
Durata: 122 min

Anna (Jasmine Trinca) è una disegnatrice dinamica e impulsiva. Marco (Alessandro Borghi), professore di fisica, pensa che ci sia una spiegazione logica per tutto. Marco è fidanzato con Pilar, Anna vive con Tullia. Il loro destino, però, è quello di stare insieme...

CFMB
AM1280
RADIO ITALIANA

CFMB, la tua radio del cuore...nella tua lingua del cuore!
CFMB.CA | info@cfmb | 514-483-2362



Mercoledì 9 agosto

Il via alla serata sarà dato da **Tony Vardaro** che, alle ore 19:00, con il suo gruppo, si esibirà in un concerto. Si proseguirà con la proiezione del film *Il primo giorno della mia vita* di Paolo Genevose.

IL PRIMO GIORNO DELLA MIA VITA

Genere: Commedia, Drammatico | **Anno:** 2023 | **Regia:** Paolo Genevose | **Durata:** 122 min

Arianna è una poliziotta in lutto, Napoleone è un allenatore di punta, Emilia è un'ex ginnasta, oggi in sedia a rotelle, Daniele è un giovanissimo *influencer* in sovrappeso e vittima di molestie. Un misterioso personaggio senza nome (Toni Servillo) li fa salire sulla sua vecchiaia auto il giorno in cui decidono di porre fine alla loro vita. L'uomo concede loro una settimana per darsi una seconda possibilità, per riacquistare il gusto della vita e salvarsi.

Mettetevi comodi e godetevi gli spettacoli del Ciné-Parc Dante!
 Ci "rileggiamo" il 9 agosto nei nostri punti di distribuzione abituali.
 Buone vacanze!

Per maggiori informazioni sui film, scansionate il QR CODE qui a destra.



QUÉBEC | IN RICORDO DI PASOLINI

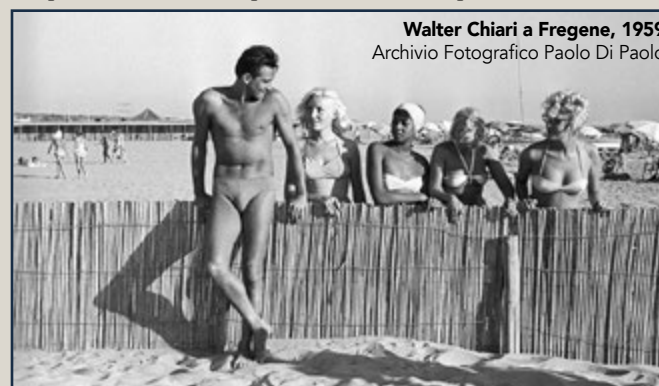
La lunga strada di sabbia / La longue route de sable

QUÉBEC, (A.S.) - In occasione del **centenario della nascita di Pier Paolo Pasolini**, il cui anniversario è stato celebrato il 5 marzo 2022, la *Bibliothèque Monique-Corriveau* della città di Québec ospita fino al 30 agosto la mostra *La lunga strada di sabbia / La longue route de sable* con **foto di Paolo Di Paolo** e testi di **Pier Paolo Pasolini**, a cura di **Silvia Di Paolo**. Si tratta di un evento organizzato dall'**Istituto Italiano di Cultura di Montréal** e dalla *Biblioteca Monique-Corriveau*, promosso dal **Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale**, con il patrocinio del **Centro Studi Pier Paolo Pasolini di Casarsa** e in collaborazione con la **Fondazione Sozzani di Milano**.

Nel 1959, il direttore del mensile *Successo* e del settimanale *Tempo*, **Arturo Tofanelli**, affida al fotografo affermato **Paolo Di Paolo** e al promettente scrittore **Pier Paolo Pasolini** un servizio sulle vacanze estive degli italiani. I due partono insieme da Ventimiglia con l'intenzione di percorrere tutto il litorale italiano, dalla costa tirrenica alla costa adriatica fino a raggiungere Trieste. *La lunga strada di sabbia*, il magnifico racconto per immagini di Paolo Di Paolo, accompagnato dai testi di Pier Paolo Pasolini, è stato pubblicato da *Successo* in tre puntate (4 luglio, 14 agosto e 5 settembre 1959) e racconta gli italiani in vacanza.

Nell'ambito dell'esposizione, oltre alla proiezione del film *Mamma Roma* di Pier Paolo Pasolini, avvenuta lo scorso 30 giugno, è in programma un secondo evento commemorativo:

Lunedì 21 agosto, alle ore 15:30, presso la *Bibliothèque Monique-Corriveau*, si terrà la conferenza **Pier Paolo Pasolini: le «Parti pris» corsaire**, tenuta da Julie Paquette, docente aggregata dell'Università *Saint-Paul* di Ottawa e vice preside della Facoltà di scienze umane e di filosofia. Lo scopo è evidenziare la singolarità di Pasolini, un intellettuale impegnato (poeta, saggista, romanziere, drammaturgo, cineasta) critico sul dopoguerra italiano. In particolare, ebbe la capacità di cogliere, con largo anticipo, alcuni effetti perversi della società contemporanea che oggi sono sotto gli occhi di tutti. In primo luogo, la dipendenza diffusa dai modelli consumistici e quindi la contrazione notevole della libertà di scelta, solo illusoriamente vissuta. Al riguardo, egli coniò l'espressione *omologazione culturale* proprio per indicare i processi che attraversano la società capitalistica e la conseguente mutilazione del pensiero critico delle persone che ne fanno parte.



BIBLIOTHÈQUE MONIQUE-CORRIVEAU,
 1100, route de l'Église, Québec (QC) G1V 3V9

Fino al 30 agosto, durante gli orari di apertura della biblioteca

Conveniente • Sicura • Evolutiva • Appagante • Familiare



Qui, tutti gli anziani hanno i mezzi



Trasloco immediato

Appartamenti 1^{1/2} a 5^{1/2} accessibili

65 anni+

I nostri consulenti ti mostreranno gratuitamente che puoi permetterti la pensione dei tuoi sogni.



Visitateci ! Senza impegni

1 800 363-0663

Les Résidences Soleil Manoir St-Léonard
 7650, rue Lespinay

residencessoleil.ca

Prendersi cura degli altri è di famiglia per noi.

Boucherville • Brossard • Sainte-Julie • Mont St-Hilaire • Sorel • Granby
 Sherbrooke • Musée (Sherbrooke) • Laval • Plaza (Mtl) • St-Léonard • St-Laurent
 Dollard-des-Ormeaux • Pointe-aux-Trembles • Repentigny (nuovo)

Breve soggiorno di prova

soltanto **75\$***
 giorno/persona

Incluso:
 3 pasti/giorno,
 attività e servizi.



* Vedi i dettagli sul nostro sito web.

265 000 \$ dall'Open di golf Santa Cabrini

MONTREAL - Sotto la presidenza d'onore di **Mariano De Carolis**, Direttore Generale della *Caisse Populaire Canadienne Italienne*, e la spinta di un comitato organizzatore co-presieduto da **Charles Argento** e **Vince Giannini**, l'Open di golf Santa Cabrini, tenutosi il 6 luglio al Golf Club Saint-Raphaël, ha stabilito un nuovo record, raccogliendo la somma netta di 265 000 \$!

In un intervento in cui ha reso omaggio a Mariano De Carolis e ai co-presidenti del comitato organizzatore, il presidente della Fondazione Santa Cabrini, **Elio Arcobelli**, ha ringraziato calorosamente i principali sponsor dell'evento, in particolare la Caisse Populaire Canadienne Italienne, la Fondazione Mirella & Lino Saputo, Broccolini, Le Repos Saint-François d'Assise e Dina Vitale.

All'annuncio dei risultati,



Charles Argento ha sottolineato la generosità dei partner VIP dell'Open Santa Cabrini, vale a dire la Banque Laurentienne, Can-Con Entrepreneur

Général, Asphalte JFK, Chénail Import-Export, Coffrage Évolution, Portes Gensteel Doors, J.E. Hanger, Magnus Poirier, Groupe Petra, Prisma

Construction, Arco Tissus Décoratifs, Litwin CPA e Santco. Dal canto suo, Vince Giannini ha reso omaggio al prezioso contributo di tutti i

membri del comitato organizzatore: Tony Amato (Groupe Pentian), Elio Arcobelli (Arco Tissus Décoratifs), Joe Cammisano (Pavage Royal City), Ronald Davidson (Fondazione Santa Cabrini), Angelo De Santis (Banque TD), Dott. Joseph Feghali (Ospedale Santa Cabrini), Enrico Lamorte (Banque Nationale), Franco Santoriello (Santco), con una menzione speciale a Paolo Franco Palermo per il suo duro lavoro e la sua capacità d'ispirazione.

Pur ricordando l'eccezionale contributo dei principali partner dell'Open di golf Santa Cabrini, come Bijouterie Italienne (Marco Miserendino), Mercedes-Benz Montréal-Est (Luciano Esposto)

DA SINISTRA: **Elio Arcobelli**, Presidente della Fondazione Santa Cabrini; **Mariano De Carolis**, Direttore Generale della Caisse Populaire Canadienne Italienne e Presidente d'onore dell'Open Santa Cabrini 2023; **Charles Argento**, Presidente d'ufficio della Fondazione Santa Cabrini; **Vince Giannini**, Vicepresidente di Gensteel Doors; **Ronald Davidson**, Direttore Generale della Fondazione Santa Cabrini, e **Paolo Franco Palermo**, Amministratore della Fondazione Santa Cabrini. Sullo sfondo, **Joe Cacchione**, il professore/comico che ha presentato la serata dell'Open Santa Cabrini

e Delta (Lina D'Eramo), Elio Arcobelli ha reso omaggio ai donatori, a chi ha contribuito con beni e servizi, i volontari e ai 160 partecipanti del torneo.

Questi ultimi si sono dati appuntamento al Golf Club Saint-Raphaël per dimostrare tutto il loro prezioso sostegno agli sforzi della Fondazione Santa Cabrini al fine di raccogliere i fondi necessari per la costruzione di una nuova ala chirurgica all'Ospedale Santa Cabrini.

In meno di quattro settimane, grazie al gala e al torneo di golf, la Fondazione Santa Cabrini ha raccolto la favolosa somma netta di quasi 1,9 milioni di dollari per la costruzione di questo nuovo blocco operatorio supertecnologico e all'avanguardia.

Festa della Madonna di Monserrato a Montréal



Raduno di fede. Monserato - Montréal 2023

MONTREAL - Non solo Vallelonga, Toronto e Buenos Aires: la Madonna di Monserrato si celebra ogni anno anche a Montréal. Il culto monserrato a Montréal ebbe inizio nel 1988, quando venne costituita un'Associazione accreditata alla devozione autentica invocata da un insieme di donne vallelonghesi tra cui **Antonuzza Grillo**, **Antonia Fera**, **Domenica Suppa**, **Maria De Caria**, **Vincenza Santaguida** e **Maria Galati**. La statua della Madonna di Monserrato arrivò a Montréal nel 1992 con l'interessamento di **Enzo Galati** e con la preziosa collaborazione di Don Vincenzo Barbieri e Don Mario Pagano, Rettore della Basilica Monserrato a Vallelonga. La

scultura della statua raffigurante Santa Maria di Monserrato, una riproduzione fedele dell'immagine che si venera nella Basilica a Vallelonga, è stata eseguita nella bottega di Giuseppe Stuflessner, in Ortisei (Bolzano).

La statua, benedetta da **Don Mario Pagano** e **Don Vincenzo Barbieri**, fu portata in Processione a Vallelonga il 31 maggio del 1992. A Montréal la Madonna di Monserrato si venera presso la Chiesa del Monte Carmelo, a Saint-Léonard. Il Comitato attuale è formato da Maria Porcelli, Vincenza Santaguida, Nicola Maneli, Nazzareno Vallone, Maria Galati e Diana Galati.

NECROLOGIO

Vittorio Garisto

1945 - 2023

È con grande stupore che si annuncia la scomparsa di **Vittorio Garisto**, originario di Vallelonga (VV), Calabria, che ha reso l'anima al Signore all'età di 77 anni.

Vittorio ha combattuto con grande coraggio contro i suoi acciacchi che lo attanagliavano durante gli ultimi mesi di vita. È stato un guerriero solitario!

Lascia nel dolore suo figlio Franco, parenti ed amici di Vallelonga, di Toronto e di Montreal.

La redazione del nostro giornale, che ha conosciuto Vittorio, porge sentite condoglianze alla famiglia.





ÉQUIPE Orfeo.ca

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc

Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443

info@orfeo.ca



RE/MAX Alliance

4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QCH1R 1Y1

COMUNITÀ

www.cittadino.ca | journal@cittadino.ca

Grande successo del torneo di golf della Casa d'Italia!

MONTREAL - Il 29 giugno scorso si è svolto il torneo di Golf della Casa d'Italia presso il prestigioso Golf Griffon des Sources a Mirabel. Anche quest'anno l'evento si è rivelato un grande successo. Il

consiglio d'amministrazione e i dirigenti della storica istituzione della Comunità italiana, coordinati dalla Direttrice **Giovanna Giordano**, hanno voluto rivolgere un ringraziamento particolare al presiden-

te del comitato organizzatore, **Carlo Scalzo** (Bijouterie Caprices), ai presidenti onorari **Salvatore Guerrera** (SAJO) e **Nicola Tedeschi** (SAJO), ai volontari e a tutti gli sponsor per tutto il sostegno dimo-

strato. Il presidente della Casa d'Italia, **Gino Berretta**, ha espresso tutta la sua soddisfazione "per l'esito di questa giornata trascorsa con la nostra Comunità, gli imprenditori e le persone che hanno a cuore la nostra storia. Siamo sicuri e speriamo di poter contare sempre sul loro sostegno e sull'amicizia che ci lega da tanti anni".



Gino Berretta, Greg Berretta, Lucio Beccherini e Carlo Scalzo



Anthony De Carolis, Mariano De Carolis, Gino Berretta, Luigi Liberatore, Roberto Colavecchio, Perry Mazzanti e Serge Branconnier



Perry Mazzanti, Mia Piccinin, Teresa Di Palma Melchior, Giovanna Giordano e Alain Chartier

Festa Patronale in onore di San Gabriele dell'Addolorata

Il Comitato dell'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata, situato a Sainte-Julienne, organizza due



giorni di festa patronale in onore di San Gabriele. **Sabato 5 agosto, alle 9.00**, si comincia con la Marcia della Fede (nei dintorni dell'Oratorio) che si concluderà in chiesa con l'Adorazione. **Alle 12:** Pranzo del Pellegrino. **Alle 14:** ritorno a casa. **Domenica 6 agosto** spazio alla festa vera e propria. **Alle 08.30:** apertura del Parco. **Alle 10.00:** processione per la chiamata vocazionale di San Gabriele; **alle 11.00:** Santa Messa; **alle 12.00:** pranzo preparato dalla cucina dell'Oratorio. Seguirà l'intrattenimento con giochi ricreativi, danza sociale, vasto repertorio di musica con il DJ Franco Guido ed il noto cantante Nunzio Tiano. **Ore 16.00:** grande sorteggio finale. Prenotarsi entro **venerdì 28 luglio**.

I passeggeri in autobus possono contattare Elisa, 514-482-5861 (NDG), Aurora, 514-259-2204 (Saint-Léonard) oppure Maria Pia, 514-881-9144 (RDP). Mentre quelli in macchina possono prendere accordi con Gina, 514-999-4313, oppure Angela, 514-354-0744. Il Comitato dell'Oratorio vi ringrazia in anticipo per la vostra partecipazione.

LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO

a partire da **60⁶⁵\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **55.50\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



Complexe
Funéraire
Loreto
L'éc

4975 Des Grandes Prairies Blvd.

St. Leonard, Quebec H1R 1A5

Tel.: 514 325.3535

Fax: 514 325.3888

E-mail: info@complexeloreto.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow



Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione

Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo

Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

TENNIS - WIMBLEDON

Alcaraz trionfa a Wimbledon 2023, Djokovic k.o. in finale al quinto set

WIMBLEDON, (adnkronos) - Carlos Alcaraz batte Novak Djokovic per 1-6, 7-6 (8-6), 6-1, 3-6, 6-4 nella finale del singolare maschile di Wimbledon 2023 e trionfa per la prima volta nel Grande Slam londinese. Lo spagnolo, numero 1 del mondo e del tabellone, supera il serbo, campione uscente e testa di serie numero 2, dopo 4h42' di battaglia. I numeri non dicono tutto, ma aiutano a comprendere il match. Spicca la differenza di vincenti messi a segno dai due finalisti. Alcaraz chiude con 66 winners, Djokovic si ferma a 32. Alcaraz trova con frequenza le soluzioni per chiudere lo scambio, senza soffrire per la percentuale non memorabile di prime palle (62%). Djokovic, che non riesce a fare la differenza con la risposta, piazza la metà dei vincenti rispetto all'avversario e commette quasi lo stesso numero di errori gratuiti (40 contro i 45 dell'iberico). Il trionfo di Alcaraz a Wimbledon segna la fine di un'era e l'inizio di una nuova epoca. Il ventenne spagnolo riesce a porre fine al dominio di Djokovic sull'erba dell'All England Club. Nel torneo femminile, la vittoria del torneo è andata alla ceca Vondrousova che sabato 15 luglio ha sconfitto la tunisina Jabeur 6-4, 6-4.

SOCCKER | IN CAMPO TUTTE LE SQUADRE DELLA MLS E DELLA LIGA MX

Il 21 luglio inizia la Leagues Cup

MONTREAL - La Leagues Cup 2023 sarà la 3ª edizione della Leagues Cup, dopo la cancellazione dell'edizione 2022. Inizierà il 21 luglio 2023 e si concluderà il 19 agosto 2023. A partire da questa edizione la competizione verrà riconosciuta dalla CONCACAF e qualificherà tre squadre alla Champions League dell'anno successivo. Il torneo inoltre cambierà formato e si disputerà all'interno di un mese, durante il quale Liga MX (campionato messicano) e MLS saranno sospese per permettere a tutti i 47 club di partecipare. Questa sarà la prima edizione della Leagues Cup in cui parteciperanno tutte le squadre di entrambi i campionati. Le squadre campioni dei due campionati (Los Angeles FC per la MLS e il Pachuca per il campionato messicano) partiranno direttamente dai sedicesimi

LEAGUES CUP 2023 GROUP STAGE ANNOUNCEMENT

BYETTA ROUND OF 32

WEST 1: TORONTO FC, PORTLAND THORNS, SAN JOSE EARTHQUAKES

WEST 2: MONTREAL, REAL SALT LAKE, SEATTLE SOUNDERS FC

WEST 3: LA GALAXY, COLUMBUS CREW, VANCOUVER WHITECAPS FC

WEST 4: LOS ANGELES FC, LOS ANGELES FC, LOS ANGELES FC

CENTRAL 1: AMERICA, COLUMBUS CREW, ST. LOUIS CITY SC

CENTRAL 2: PUEBLA, MINNESOTA UNITED FC, CHICAGO FIRE FC

CENTRAL 3: CINCINNATI, FC CINCINNATI, SPORTING KANSAS CITY

CENTRAL 4: NASHVILLE SC, TAMPA BAY ROWDIES, DALLAS FC

SOUTH 1: AUSTIN FC, SAN JOSE EARTHQUAKES, LOS ANGELES FC

SOUTH 2: SAN JOSE EARTHQUAKES, LOS ANGELES FC, LOS ANGELES FC

SOUTH 3: LOS ANGELES FC, LOS ANGELES FC, LOS ANGELES FC

SOUTH 4: LOS ANGELES FC, LOS ANGELES FC, LOS ANGELES FC

EAST 1: PHOENIX FC, PHOENIX FC, PHOENIX FC

EAST 2: MONTREAL, MONTREAL, MONTREAL

EAST 3: AUSTIN FC, AUSTIN FC, AUSTIN FC

EAST 4: NEW YORK RED BULLS, NEW YORK RED BULLS, NEW YORK RED BULLS

di finale mentre, le restanti squadre si ritroveranno in 15 gironi composti da tre squadre. Il CF Montréal è nel girone Est 2 con i messicani del Pumas e gli americani del D.C. United. La compagine quebecchese giocherà in casa entrambe le partite: il 22 luglio contro il

Pumas e il 26 luglio contro il D.C. United. Il sistema di assegnazione del punteggio, nei gironi di qualificazione, prevede 3 punti per la vittoria, un punto a testa in caso di pareggio e nessun punto per la sconfitta. In caso di parità, le squadre si sfideranno ai rigori e la squadra

vincitrice guadagnerà un punto aggiuntivo. Ai sedicesimi di finale si qualificano le prime due classificate di ogni girone. Le 77 partite della Leagues Cup sono trasmesse da Apple TV che ha un accordo di 10 anni come avviene anche con i match del Campionato MLS.

MLS

CF Montréal vince contro Charlotte, tracollo Toronto. Vancouver due vittoria di fila

MONTREAL - Nel turno infrasettimanale il CF Montréal aveva perso in maniera netta 3-0 a Chicago contro la squadra di casa, subendo così la terza sconfitta consecutiva. I Vancouver Whitecaps, invece, avevano vinto in casa 2-1 contro Austin. Nell'ultima giornata, giocata sabato 15 luglio, prima della pausa estiva dovuta alla nuova formula della Leagues Cup (vedere l'articolo qui a fianco), il CF Montréal ha vinto contro Charlotte 2-0 allo Stadio Saputo. La vittoria dei quebecchesi è arrivata grazie ai gol del nuovo attaccante ghanese Opoku al 29' e di Offor al 31'. Per il CF si tratta di un successo importantissimo, poiché era uno scontro diretto con una delle squadre con le quali lotterà fino alla fine per un posto nei playoff. Il Toronto FC era ospite del Chicago che ha vinto 1-0. Per la squadra dell'Ontario si tratta della sesta sconfitta consecutiva. Infine, i Vancouver Whitecaps hanno ospitato il LA Galaxy, vincendo per 4-2 e rimanendo così al settimo posto.

CLASSIFICA MLS GIRONE EST

	Punti	PG
Cincinnati	51	23
New England	43	23
Philadelphia	40	23
Nashville	38	24
Orlando	37	23
Columbus	36	23
Atlanta	35	24
Chicago	32	23
D.C.	30	24
Montréal	29	23
New York RB	26	23
Charlotte	26	23
New York City	26	24
Toronto	19	24
Miami	18	22

CLASSIFICA MLS GIRONE OVEST

	Punti	PG
St. Louis	41	23
LAFC	37	23
Salt Lake	37	24
Seattle	36	24
Austin	32	23
San Jose	32	23
Vancouver	31	22
Dallas	30	23
Houston	29	23
Minnesota	28	22
Kansas City	26	25
Portland	26	23
LA	22	22
Colorado	19	23

FOOTBALL CANADESE

Gli Alouettes perdono contro gli invincibili Argonauts

MONTREAL - Terza sconfitta consecutiva per i Montreal Alouettes, questa volta contro i campioni in carica degli Argonauts di Toronto, ancora imbattuti in questa prima fase della stagione. Gli Alouettes hanno perso in casa 27-35 e sono secondo i classifica nel girone Est con un bilancio di 2 vittorie e 3 sconfitte. L'unico dato positivo è stata l'affluenza

del pubblico, considerando che la quadra della metropoli ha giocato al Molson Stadium davanti a 16.151 spettatori. Montreal ha comunque mostrato tenacia e carattere in alcune circostanze difficili del match e le è mancata anche un po' di fortuna. Prossima partita, domenica 30 luglio alle 19 in casa contro i Calgary Stampeders.

Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé



Connie Cappa
Assistente principale



RE/MAX ALLIANCE INC.
Agente immobilière

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing - Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale - Multi alloggi - Condo
- Parlo Francese - Inglese - Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

43 ANNI
Dal 1980

www.arnaldodiloreto.com

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

514-817-8777

Ufficio.: 514-374-4000

arnaldo.diloreto@remax-quebec.com

514-944-4361

TENNIS

Dal 4 al 13 agosto, "Omniun Banque Nationale" a Montréal e Toronto

MONTREAL – Dal 4 al 13 agosto, Montréal e Toronto accoglieranno i migliori tennisti in occasione del "Omniun Banque Nationale". Il torneo femminile si svolgerà nella metropoli quebecchese allo stadio del Parco Jarry, mentre Toronto ospiterà il torneo maschile. Tra le giocatrici che hanno confermato la loro partecipazione anche l'americana Venus Williams. Per maggiori informazioni sul torneo, i giocatori e le giocatrici che parteciperanno, visitate il sito internet <https://omniunbanquenationale.com/>



Foto: sportnet.ca

FORMULA UNO

PREVIEW GRAN PREMI D'UNGHERIA E DEL BELGIO

Spa e Hungaroring: prova del nove



di Lorenzo Dottore

MONTREAL, (Lorenzo Dottore di @viadifuga_motor-sport) Il circus si prepara ad affrontare gli ultimi sprint prima della pausa estiva; sono due, infatti, i weekend consecutivi che separano le squadre dalla consueta sosta di un mese: Ungheria e Belgio, due circuiti opposti per caratteristiche tecniche che, molto probabilmente, ci daranno un'immagine più chiara delle equilibrate gerarchie tra le squadre in lotta per il secondo posto. Infatti, tolta la dominante Red Bull, sono numerose le scuderie che si sono alternate come seconda forza, addirittura cinque (Aston Martin, Mercedes, Ferrari, Alpine e McLaren) quelle che hanno condiviso il podio con i campioni del mondo in carica. I prossimi due appuntamenti, così diversi tra loro, evidenzieranno una volta per tutte punti di forza e le debolezze dei progetti automobilistici della



stagione 2023. L'Hungaroring è definito un "kartodromo" data la sua breve distanza (4381m, secondo solo a Montecarlo) e conformazione molto stretta e tortuosa. Per questo motivo i sorpassi saranno molto difficili rendendo fondamentale un ottimo piazzamento in qualifica. Data la natura del circuito, le macchine presenteranno un pacchetto ad altissimo carico aerodinamico favorendo le vetture che si adattano meglio a curve dalla velocità medio-bassa. Al contrario, Spa è il circuito più lungo della stagione

(7004m) caratterizzato da numerosi saliscendi e curve da affrontare ad alta velocità come l'iconica salita dell'Eau Rouge-Raidillon. Rispetto all'Ungheria, il set up ideale sarà a basso carico, utile per raggiungere velocità di punta più elevate sui tratti veloci. Non sono da sottovalutare poi gli aggiornamenti che porteranno gli ingegneri sulle monoposto per questi due appuntamenti, altro fattore fondamentale che potrebbe stravolgere i delicati equilibri che abbiamo visto fin ora dietro al "solito" Max Verstappen.



L'intermarché LAGORIA

WWW.GROUPELAGORIA.CA @grounelagoria.ca

SPECIALI DA MERCOLEDÌ 19 A DOMENICA 23 LUGLIO 2023

<p>Pomodori a grappolo 4.39 kg</p> <p>CONFEZIONE FAMILIARE</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">0⁹⁹</p> <p>Lb</p>	<p>Uva rossa o verde Senza semi 1.96 kg</p> <p>CONFEZIONE FAMILIARE</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">0⁸⁹</p> <p>Lb</p>	<p>Anguria senza semi Gr: 36 1.52 Kg</p> <p>CONFEZIONE FAMILIARE</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">0⁶⁹</p> <p>Lb</p>
<p>Bistecca (Ribsteak) AAA 30.84 kg</p> <p>CONFEZIONE FAMILIARE</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">13⁹⁹</p> <p>Lb</p>	<p>Filetto di maiale 6.59 kg</p> <p>CONFEZIONE FAMILIARE</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">2⁹⁹</p> <p>Lb</p>	<p>Coscette di pollo 5.49 kg</p> <p>CONFEZIONE FAMILIARE</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">2⁴⁹</p> <p>Lb</p>
<p>Parmigiano Reggiano 26.43</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">11⁹⁹</p> <p>Lb</p>	<p>Mascarpone 'Tre Stelle' 475g</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">5⁹⁹</p> <p>Lb</p>	<p>Prosciutto italiano 'Ducato' 26.43 kg</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">11⁹⁹</p> <p>Lb</p>
<p>Olio 'Mazola' 2.84 Litri</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">10⁴⁹</p> <p>l'uno</p>	<p>Cafè 'Lavazza' Rossa o Crema e Gusto 1 kilo</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">16⁹⁹</p> <p>l'uno</p>	<p>Pasta all'uovo 'Aurora' 250 g</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">1⁹⁹</p> <p>l'uno</p>

GROUPE LAGORIA

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883

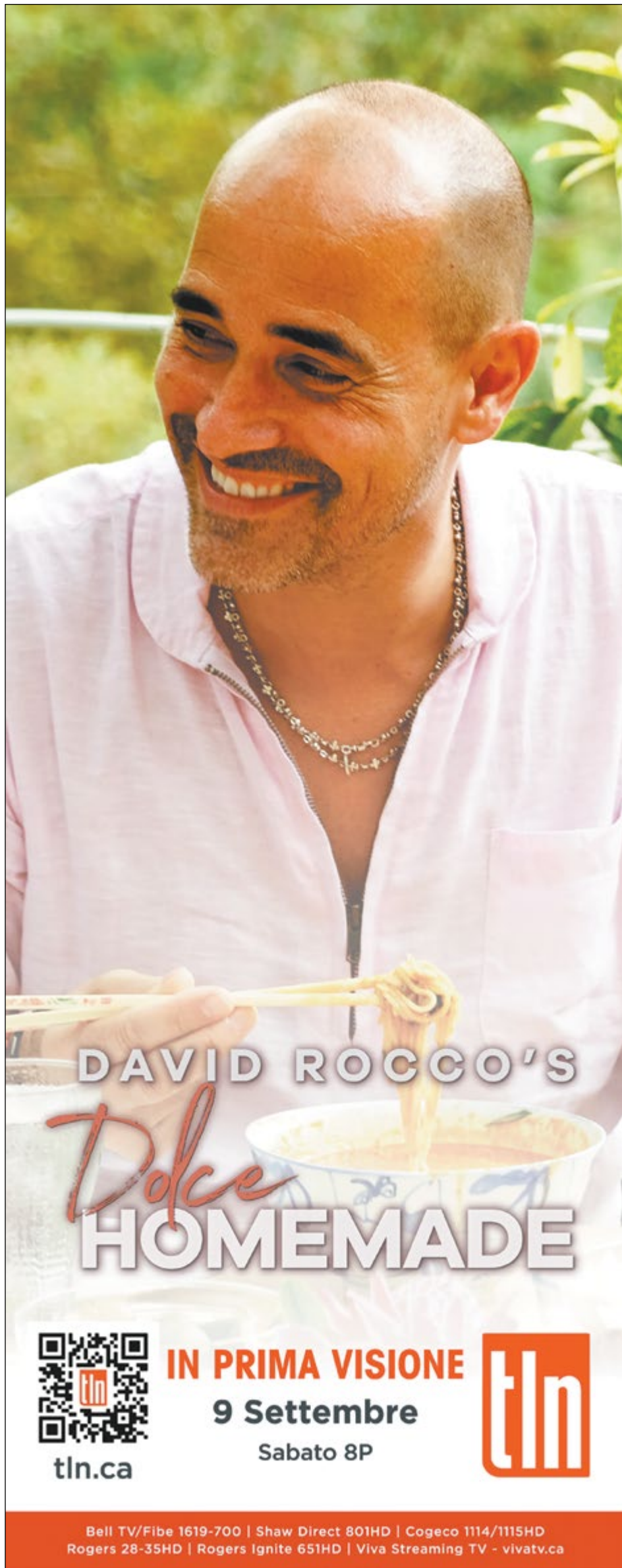
5915 Bélanger - 514 259-4216

5001 rue Jarry Est - 514 324-5666 8530

8530 boul. Viau - 514 321-3335

8700 boul. Langelier - 514 323-0740

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.



DAVID ROCCO'S
Dolce
HOMEMADE

IN PRIMA VISIONE
9 Settembre
Sabato 8P

tln

tln.ca

Bell TV/Fibe 1619-700 | Shaw Direct 801HD | Cogeco 1114/1115HD
Rogers 28-35HD | Rogers Ignite 651HD | Viva Streaming TV - vivatv.ca

Medaglia d'argento delle ginnaste Masson e Urmakeeva ai campionati canadesi di ginnastica artistica

MONTREAL - L'8 e il 9 luglio scorsi, si sono svolti a Toronto i campionati canadesi di ginnastica artistica. Le tre province finaliste erano l'Ontario, l'Alberta e il Québec. La squadra del Québec era orgogliosamente composta da Mylana Urmakeeva e Raphaëlle-Lily Masson, nipote del giudice in pensione, l'on. Antonio De Michele. Il duo composto da Urmakeeva e Masson ha fornito una prestazione di alto livello, vincendo la medaglia d'argento. Congratulazioni a Raphaëlle-Lily Masson per questo risultato eccezionale.



La medaglia d'argento assegnata alle atlete Raphaëlle-Lily Masson e Mylana Urmakeeva

Raphaëlle-Lily Masson con la nonna Danielle Roy De Michele

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL



CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO
Per qualsiasi problema con la macchina per filtrare il vino e con il vino, chiamare Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

COUVREUR G.P. INC. **48 ANNI**

Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

Al via la stagione 2023/2024 della Serie B

Si parte il weekend del 19-20 agosto, con possibile anticipo il 18. Al termine del Consiglio Federale, che ha ammesso l'iscrizione del Lecco in Serie B, ma non quella della Reggina, l'11 luglio scorso il presidente della Lega cadetta, Mauro Balata, ha dichiarato: "Ci saranno ricorsi, ma il nostro format non si tocca"



CASO REGGINA — Nonostante manchi poco più di un mese al via, resta l'incognita Reggina. Il club è stato escluso dopo la sentenza del Consiglio Federale, ma ha presentato ricorso al Collegio di Garanzia dello Sport. In attesa della sentenza, nel calendario è presente una X.

LE SFIDE — Continua la tradizione degli eroi del 2006 sulle panchine della Serie B: quest'anno saranno Pirlo e Nesta a sfidarsi, il primo allenatore della Sampdoria e l'altro tecnico della neopromossa Reggina.

Il derby del lago Como-Lecco sarà alla terza giornata, alla quarta il derby emiliano tra Parma e Reggina.

IL PROGRAMMA — 38 giornate, cinque turni infrasettimanali: il campionato si chiude il 10 maggio. Poi via a playoff e play-out. Confermato anche quest'anno il Boxing Day del 26 dicembre, la pausa invernale sarà dal 27 dicembre al 12 gennaio. La B ha adottato il calendario asimmetrico: le partite del girone d'andata saranno diverse rispetto a quelle del ritorno.

PLAYOFF E PLAYOUT — Due le promosse in A, le squadre che chiuderanno dalla terza all'ottava posizione giocheranno i playoff. Promozione diretta per la terza soltanto in caso di 15 punti di vantaggio sulla quarta a fine stagione. Tre retrocesse in C, sedicesima e diciassettesima ai play-out: questi non si disputano se tra le due posizioni ci sono almeno cinque punti di differenza.

1ª GIORNATA 19 AGO 2023	2ª GIORNATA 26 AGO 2023	3ª GIORNATA 29 AGO 2023	4ª GIORNATA 02 SET 2023
BARI - PALERMO CITTADELLA - REGGINA COSENZA - ASCOLI CREMONESE - CATANZARO PARMA - FERALPISALÒ PISA - LECCO SÜDTIROL - SPEZIA TERNANA - SAMPDORIA VENEZIA - COMO X - MODENA	CATANZARO - TERNANA COMO - REGGINA CREMONESE - BARI FERALPISALÒ - SÜDTIROL LECCO - SPEZIA MODENA - ASCOLI PALERMO - X PARMA - CITTADELLA SAMPDORIA - PISA VENEZIA - COSENZA	ASCOLI - FERALPISALÒ BARI - CITTADELLA CATANZARO - SPEZIA COMO - LECCO COSENZA - MODENA PISA - PARMA REGGINA - PALERMO SAMPDORIA - VENEZIA SÜDTIROL - X TERNANA - CREMONESE	CITTADELLA - VENEZIA CREMONESE - SAMPDORIA LECCO - CATANZARO MODENA - PISA PALERMO - FERALPISALÒ PARMA - REGGINA SPEZIA - COMO SÜDTIROL - ASCOLI TERNANA - BARI X - COSENZA
5ª GIORNATA 16 SET 2023	6ª GIORNATA 23 SET 2023	7ª GIORNATA 26 SET 2023	8ª GIORNATA 30 SET 2023
ASCOLI - PALERMO CATANZARO - PARMA COMO - TERNANA COSENZA - SÜDTIROL FERALPISALÒ - MODENA LECCO - X PISA - BARI REGGINA - CREMONESE SAMPDORIA - CITTADELLA VENEZIA - SPEZIA	BARI - CATANZARO CITTADELLA - COMO CREMONESE - ASCOLI FERALPISALÒ - PISA MODENA - LECCO PALERMO - COSENZA PARMA - SAMPDORIA SPEZIA - REGGINA TERNANA - SÜDTIROL X - VENEZIA	ASCOLI - TERNANA CATANZARO - CITTADELLA COMO - SAMPDORIA COSENZA - CREMONESE LECCO - FERALPISALÒ PARMA - BARI REGGINA - PISA SPEZIA - X SÜDTIROL - MODENA VENEZIA - PALERMO	BARI - COMO CITTADELLA - LECCO CREMONESE - PARMA FERALPISALÒ - SPEZIA MODENA - VENEZIA PALERMO - SÜDTIROL PISA - COSENZA SAMPDORIA - CATANZARO TERNANA - REGGINA X - ASCOLI
10ª GIORNATA 21 OTT 2023	11ª GIORNATA 28 OTT 2023	12ª GIORNATA 04 NOV 2023	13ª GIORNATA 11 NOV 2023
BARI - MODENA CATANZARO - FERALPISALÒ CREMONESE - SÜDTIROL LECCO - ASCOLI PALERMO - SPEZIA PARMA - COMO PISA - CITTADELLA REGGINA - VENEZIA SAMPDORIA - COSENZA TERNANA - X	ASCOLI - PARMA CITTADELLA - CREMONESE COMO - CATANZARO FERALPISALÒ - REGGINA MODENA - TERNANA PALERMO - LECCO SPEZIA - SAMPDORIA SÜDTIROL - SAMPDORIA VENEZIA - PISA X - BARI	BARI - ASCOLI CATANZARO - MODENA CITTADELLA - X COSENZA - FERALPISALÒ CREMONESE - SPEZIA PARMA - SÜDTIROL PISA - COMO REGGINA - LECCO SAMPDORIA - PALERMO TERNANA - VENEZIA	ASCOLI - COMO COSENZA - REGGINA FERALPISALÒ - BARI LECCO - PARMA MODENA - SAMPDORIA PALERMO - CITTADELLA SPEZIA - TERNANA SÜDTIROL - PISA VENEZIA - CATANZARO X - CREMONESE
15ª GIORNATA 02 DIC 2023	16ª GIORNATA 09 DIC 2023	17ª GIORNATA 16 DIC 2023	18ª GIORNATA 23 DIC 2023
COSENZA - TERNANA FERALPISALÒ - CITTADELLA LECCO - BARI MODENA - REGGINA PALERMO - CATANZARO PISA - CREMONESE SPEZIA - PARMA SÜDTIROL - COMO VENEZIA - ASCOLI X - SAMPDORIA	ASCOLI - SPEZIA BARI - SÜDTIROL CATANZARO - PISA CITTADELLA - COSENZA COMO - MODENA CREMONESE - VENEZIA PARMA - PALERMO REGGINA - X SAMPDORIA - LECCO TERNANA - FERALPISALÒ	ASCOLI - CATANZARO COSENZA - PARMA FERALPISALÒ - CREMONESE LECCO - TERNANA MODENA - CITTADELLA PALERMO - PISA REGGINA - SAMPDORIA SPEZIA - BARI VENEZIA - SÜDTIROL X - COMO	BARI - COSENZA CATANZARO - X CITTADELLA - SPEZIA COMO - PALERMO CREMONESE - MODENA PARMA - TERNANA PISA - ASCOLI SAMPDORIA - FERALPISALÒ SÜDTIROL - REGGINA VENEZIA - LECCO
20ª GIORNATA 13 GEN 2024	21ª GIORNATA 20 GEN 2024	22ª GIORNATA 27 GEN 2024	23ª GIORNATA 03 FEB 2024
BARI - TERNANA CATANZARO - LECCO CITTADELLA - PALERMO COMO - SPEZIA CREMONESE - COSENZA MODENA - X PARMA - ASCOLI PISA - REGGINA SÜDTIROL - FERALPISALÒ VENEZIA - SAMPDORIA	ASCOLI - BARI COSENZA - VENEZIA FERALPISALÒ - CATANZARO LECCO - PISA PALERMO - MODENA REGGINA - COMO SAMPDORIA - PARMA SPEZIA - CREMONESE TERNANA - CITTADELLA X - SÜDTIROL	BARI - REGGINA CATANZARO - PALERMO CITTADELLA - SAMPDORIA COMO - ASCOLI CREMONESE - X FERALPISALÒ - LECCO MODENA - PARMA PISA - SPEZIA SÜDTIROL - COSENZA VENEZIA - TERNANA	ASCOLI - SÜDTIROL COSENZA - PISA LECCO - CREMONESE PALERMO - BARI PARMA - VENEZIA REGGINA - FERALPISALÒ SAMPDORIA - MODENA SPEZIA - CATANZARO TERNANA - COMO X - CITTADELLA
24ª GIORNATA 10 FEB 2024	25ª GIORNATA 17 FEB 2024	26ª GIORNATA 24 FEB 2024	27ª GIORNATA 27 FEB 2024
BARI - LECCO CATANZARO - ASCOLI CITTADELLA - PARMA COMO - X CREMONESE - REGGINA FERALPISALÒ - PALERMO MODENA - COSENZA PISA - SAMPDORIA SÜDTIROL - VENEZIA TERNANA - SPEZIA	ASCOLI - CREMONESE BARI - FERALPISALÒ CATANZARO - SÜDTIROL LECCO - COSENZA PALERMO - COMO PARMA - PISA REGGINA - TERNANA SAMPDORIA - X SPEZIA - CITTADELLA VENEZIA - MODENA	CITTADELLA - CATANZARO COMO - PARMA COSENZA - SAMPDORIA CREMONESE - PALERMO FERALPISALÒ - ASCOLI MODENA - SPEZIA PISA - VENEZIA SÜDTIROL - BARI TERNANA - LECCO X - REGGINA	ASCOLI - X CATANZARO - BARI LECCO - COMO PALERMO - TERNANA PARMA - COSENZA PISA - MODENA REGGINA - SÜDTIROL SAMPDORIA - CREMONESE SPEZIA - FERALPISALÒ VENEZIA - CITTADELLA
29ª GIORNATA 09 MAR 2024	30ª GIORNATA 16 MAR 2024	31ª GIORNATA 01 APR 2024	32ª GIORNATA 08 APR 2024
CATANZARO - REGGINA COSENZA - CITTADELLA CREMONESE - COMO LECCO - PALERMO MODENA - FERALPISALÒ PARMA - X PISA - TERNANA SAMPDORIA - ASCOLI SPEZIA - SÜDTIROL VENEZIA - BARI	ASCOLI - LECCO BARI - SAMPDORIA CITTADELLA - MODENA COMO - PISA FERALPISALÒ - PARMA PALERMO - VENEZIA REGGINA - SPEZIA SÜDTIROL - CREMONESE TERNANA - COSENZA X - CATANZARO	COMO - SÜDTIROL COSENZA - X CREMONESE - FERALPISALÒ LECCO - CITTADELLA MODENA - BARI PARMA - CATANZARO PISA - PALERMO SAMPDORIA - TERNANA SPEZIA - ASCOLI VENEZIA - REGGINA	ASCOLI - VENEZIA BARI - CREMONESE CATANZARO - COMO FERALPISALÒ - COSENZA PALERMO - SAMPDORIA REGGINA - CITTADELLA SPEZIA - LECCO SÜDTIROL - PARMA TERNANA - MODENA X - PISA
34ª GIORNATA 20 APR 2024	35ª GIORNATA 27 APR 2024	36ª GIORNATA 01 MAG 2024	37ª GIORNATA 04 MAG 2024
ASCOLI - MODENA BARI - PISA CATANZARO - CREMONESE FERALPISALÒ - COMO LECCO - VENEZIA PALERMO - PARMA REGGINA - COSENZA SPEZIA - SAMPDORIA SÜDTIROL - CITTADELLA X - TERNANA	CITTADELLA - FERALPISALÒ COSENZA - BARI MODENA - SÜDTIROL PALERMO - REGGINA PARMA - LECCO PISA - CATANZARO SAMPDORIA - COMO TERNANA - ASCOLI VENEZIA - CREMONESE X - SPEZIA	ASCOLI - COSENZA BARI - PARMA CATANZARO - VENEZIA COMO - CITTADELLA CREMONESE - PISA FERALPISALÒ - X LECCO - SAMPDORIA REGGINA - MODENA SPEZIA - PALERMO SÜDTIROL - TERNANA	CITTADELLA - BARI COSENZA - SPEZIA MODENA - COMO PALERMO - ASCOLI PARMA - CREMONESE PISA - SÜDTIROL SAMPDORIA - REGGINA TERNANA - CATANZARO VENEZIA - FERALPISALÒ X - LECCO
38ª GIORNATA 10 MAG 2024			
ASCOLI - PISA BARI - X CATANZARO - SAMPDORIA COMO - COSENZA CREMONESE - CITTADELLA FERALPISALÒ - TERNANA LECCO - MODENA REGGINA - PARMA SPEZIA - VENEZIA SÜDTIROL - PALERMO			

LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

Dal lunedì al venerdì, dalle ore 10:00 alle 16:00

SABLAGE DE PLANCHERS SANDING FLOORS



Installation de bois franc

MIRANDA - 514-272-0519

Sara Barone

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



SHAMAN

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

HEALER BY BIRTH

Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani

Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.

Scaccio gli spiriti maligni

Risolvo piccoli problemi

Purifico case e uffici

Rivelo il volto del tuo nemico

Sono il VERO SHAMAN, il GURU

Nessun margine di errore, 39 anni di esperienza.

100% Guaranteed
HEALTH, MONEY & LOVE
REAL TESTIMONIAL

Non sapevo cosa fare, tutto stava andando male nella mia vita. Mio marito mi aveva chiesto il divorzio, stavo attraversando problemi di salute, problemi con il lavoro. Dopo aver fatto una PULIZIA SPIRITUALE e cerimonie con il MAESTRO, ho visto un cambiamento immediato. Tutto ha cominciato ad andare meglio e le cose hanno cominciato a funzionare sotto ogni aspetto. Mio marito ed io abbiamo superato quella CRISI e sono in ottima salute. Lo consiglio al 100%. ROSA MARIA.

514-913-9439

CERCASI

CERCASI DONNA che, un paio di volte alla settimana, faccia compagnia ad una signora di 95 anni senza problemi di salute. A 10 minuti a piedi dalla metro Jean-Talon. Orari flessibili. Per informazioni: 514 831-9120.

BADANTE ITALIANA CERCA LAVORO per accudire anziani a domicilio. Disponibile giorno e notte. No CLSC. Chiamare Maria Colantoni al 514-346-2300.

MAGNIFICO COTTAGE NOUVEAU ROSEMONT 7 1/2. **CON BEL TERRENNO** Grande piscina interrata. Per saperne di più chiamare Guido Piccone al 514-381-8175, courtier immobilier agréé. *L'expert Immobilier.*

CONDOMINIO AL PRIMO PIANO SU BOUL GOUIN Tutto rinnovato. Con grande terrazzo di 1500 p.c., 3 camere da letto e 2 bagni. Piscina, sauna e gym al 20esimo piano. Vicino a tutti i servizi. Prezzo: 449 000\$. Per saperne di più chiamare Guido Piccone al 514-381-8175, courtier immobilier agréé. *L'expert Immobilier.*

Pastificio nella zona di NDG, **cerca pannettiere** tempo pieno o parziale. Chiamare al 514-267-4152

Cercasi estetista Istituto FRANCE LAURE
L'Istituto di cosmetica France Laure è alla ricerca di un'estetista appassionata che ha a cuore l'assistenza del cliente nel suo percorso di bellezza e di benessere. Inizio immediato. Occupazione a tempo parziale. **REQUISITI:** Diploma in Cure Estetiche, Fotoepilazione. **Email:** info@francelaure.com **Tel:** 514-335-0121

OFFRESI

LAVORI GENERALI
Pittura, riparazioni...Chiamate Mario al 514-209-7898

BADANTE ESPERTA A PAGAMENTO e con licenza, blocchi di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al **514 561-5190**. Email: **nadianmt@hotmail.com**

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA con licenza R.B.Q. realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni di cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

INCOME TAX TP1 - T1
Per lavoratore autonomo. Chiamare Anna al 514 325-5705

CENTRO D'AIUTO AI PROPRIETARI

Consultazione gratuita per i membri
Per risolvere conflitti fra inquilini e proprietari, per scrivere lettere, avvisi come "mise en demeure", formulari per aumento di affitti, 'riprese' di alloggi, contestazioni di avvisi di "sous-location" o "cession de bail", inchieste di credito "despistage" e "recouvrement de loyer", chiamate al 514-661-5875.

VENDESI

VENDESI CHEVROLET TRAX 1.4 C.C. - 2014
186 000 Km - 10 500 \$ *Negoziabile*
Chiamare Cav. Nico al 514-894-7113



Signora Natalina

Aiuta a risolvere problemi di Amore • Matrimonio • Affari, ecc...
Libera dal malocchio e dalle fatture

514-384-8614

AFFITTASI

AFFITTASI 3 1/2 A 7 1/2
Per foto, prezzi e dettagli visitate il sito: balconville.net
oppure chiamate Angelo Cecere al 514-661-5875

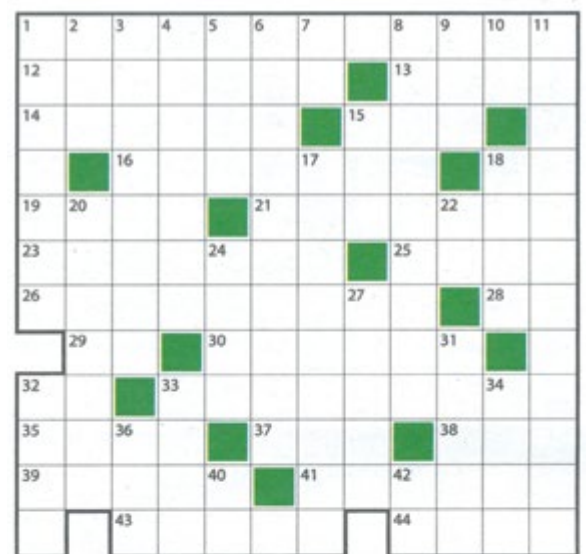


Per affittare appartamenti o locali commerciali e trovare buoni inquilini rapidamente, c'è un solo nome da ricordare:

ANGELO CECERE
514-661-5875

Per la lista dei appartamenti e fotos:
www.balconville.net

CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1. Diffonde annunci nelle stazioni - 12. Lo concede il magnanimo - 13. Il Guglielmo dalla mira infallibile - 14. Antipatici oltre ogni dire - 15. — Trafford, stadio del Manchester United - 16. Una persona ritirata in solitudine - 18. Uno snob senza cuore - 19. Il capoluogo detto l'ombelico della Sicilia - 21. Lo è il mittente che non firma - 23. Il poeta genovese premio Nobel - 25. Un eroe di The Avengers - 26. Si interessano dell'andamento dei titoli - 28. Iniziali di Amelio, il regista - 29. Le ha diverse King Kong - 30. I serpenti come quello con cui si uccise Cleopatra - 32. Impegna se di petto - 33. Non partecipare alle votazioni - 35. Venerano Siva e Visnù - 37. Andy Warhol seguì la pop - 38. Per i Sardi vale Andiamo! - 39. Il colore della Fiorentina - 41. Il tessuto per il kilt - 43. Una protezione in caso di cadute - 44. Il nostro lo usano più gli altri.

VERTICALI: 1. Va dal centro a un lato dei poligoni - 2. Gli Zeppelin del rock - 3. Dura trentasei mesi - 4. L'ha perso il raffreddato - 5. Atteggiamenti affettati - 6. Si batte a difesa della fauna - 7. Rovigo - 8. Il favoloso continente sommerso - 9. — Flanders, nei Simpson - 10. Fanno un taglio con aglio - 11. Il computer effettua quella dei dati - 15. Il prefisso che equivale a orecchio - 17. Ha poca pratica - 18. Avvelena l'atmosfera - 20. Si apprendono con lo studio - 22. Piagnucoloso - 24. Gestisce la rete stradale - 27. E' soggetta a sbiadirsi - 31. Ha un diavolo per capello - 32. Attore portato alle stelle - 33. Stanza per lezioni - 34. La patria di due indivisibili fratelli - 36. Così è detto il medico nel western - 40. Il Siani attore (iniz.) - 42. Le hanno la starna e la rondine.

SOLUZIONI DEL 12 LUGLIO

W	MC	L	P	I	L	L	I
E	M	A	I	L	C	A	S
B	A	N	N	E	R	R	O
D	I	A	G	O	N	A	L
F	R	A	I	M	O	L	A
O	E	N	O	B	E	L	U
N	M	A	N	O	M	E	S
S	O	D	A	I	L	L	S
G	E	R	A	R	D	A	O
A	T	E	L	I	E	R	T

Per ricevere gratuitamente
LA NEWSLETTER QUOTIDIANA



scriveteci a:
journal@cittadino.ca

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



INVESTIMENTI

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ Case e Condomini. Verifica del credito.



L'ÉQUIPE

NANCY FORLINI
TEAM

Courtier immobilier agréé

NANCY FORLINI 36 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 48 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy e Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

LASCIATEVI AIUTARE!
ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

SAINT-LÉONARD



RÉSIDENCE LE 22

- LUSUOSO CONDO IN COMPLESSO 55+
- 3½ AL 10° PIANO CON VISTA SULLA CITTÀ
- MOLTI SERVIZI DISPONIBILI SUL POSTO

PREZZO: 312 000 \$

AHUNTSIC



OPPORTUNITÀ DA COGLIERE

- BELLISSIMO TRIPLEX IN OTTIMA POSIZIONE
- 6½ AL PIANO TERRA IDEALE PER FAMIGLIA
- 2 X 3½ AL PIANO SUPERIORE, BELLO E AMPIO CORTILE SUL RETRO

PREZZO: 729 000 \$

MONTRÉAL-NORD



AFFITTASI BELLISSIMO 3½

- APPARTAMENTO LUMINOSO E MANTENUTO BENE
- SITUATO IN UN TRANQUILLO VICOLO CIELO
- DISPONIBILE PER OCCUPAZIONE IMMEDIATA

PREZZO: 1 200\$ / MESE

LAVAL (DUVERNAY)



AFFITTASI CONDO APPENA COSTRUITO

- LUSUOSA UNITÀ CON 3 CAMERE DA LETTO AL 4° PIANO
- RIFINITURE DI QUALITÀ, 2 SALE DA BAGNO COMPLETE
- GARAGE CON STAZIONE DI RICARICA, RIPOSTIGLIO PRIVATO

PREZZO: 2 500\$ / MESE

SAINT-LÉONARD



AFFITTASI PIANO TERRA DI UN DUPLEX

- BELLO E GRANDE 5½ MANTENUTO IN MANIERA IMPECCABILE
- ELETTRICITÀ INCLUSA, ARIA CONDIZIONATA, PARCHEGGIO
- ACCESSO AL CORTILE, VICINO A TUTTI I SERVIZI

PREZZO: 2 500\$ / MESE

MONTRÉAL-NORD



ECCELLENTI OPPORTUNITÀ DI INVESTIMENTO

- BEL TRIPLEX SU STRADA TRANQUILLA
- 1 X 7½ E 2 X 3½
- IDEALE PER IL PROPRIETARIO OCCUPANTE

PREZZO: 719 000 \$

SAINT-LÉONARD



LUSUOSO CONDO LA PERLA

- SITUATO AL 7° PIANO CON VISTA ECCEZIONALE
- RIFINITURE DI FASCIA ALTA, LUCE ABBONDANTE
- PARCHEGGIO INTERNO E RIPOSTIGLIO PRIVATO

PREZZO: 689 000 \$

MASCOUCHE



MAGNIFICO CONDO CON 2 CAMERE DA LETTO

- SITUATO AL 3° ED ULTIMO PIANO
- CONCETTO SPAZIO APERTO, SOFFITTO CATTEDRALE
- 2 PARCHEGGI ESTERNI

PREZZO: 319 900 \$

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777 NANCYFORLINI.COM
5355 Jean-Talon Est, Montréal



ital fest mtl



30^A EDIZIONE

4 → 20 AGOSTO

2023

UNA PRODUZIONE DEL



PARTNER PRINCIPALE



    italfestmtl.ca

CASA D'ITALIA

DAL 4-20 AGOSTO

Esposizione di foto: Unveiling the Queer Italian-Canadian Experience Co-presentato con Fierté Montréal e Violet Hour.

PICCOLA ITALIA

- Boul. Saint-Laurent (SCENA MASTRO[®] SAN DANIELE^{MD})

4 AGOSTO

20:00 Cantante: Rick Pagano

21:30 Cantante: Enrico Capuano & Tammurriata Rock

*Presentato in collaborazione con il Centro Leonardo da Vinci

5 AGOSTO

20.00 SICILIAN JAZZ PROJECT di Michael Occhipinti con la partecipazione di Giuseppe Di Bella & Daniela Spalletta

21.30 Sfilata «Moda Sotto le Stelle» con stilisti di origine italiana

6 AGOSTO

21.00 Opera «Don Pasquale» di Gaetano Donizetti

QUARTIER DES SPECTACLES

- Esplanade Tranquille

11 AGOSTO

21.00 Michel Pagliaro

12 AGOSTO

21.00 «Celebrate all'italiana» Spettacolo di balletto classico presentato da GCDance Events Prod. Con la partecipazione di ballerini internazionali Direttore artistico: Giuseppe Canale

13 AGOSTO

21.00 ItalfestMTL AllStars show coordinato da Marco Calliari Con: Marco Bocchicchio, Gianni Bodo, Alexander D'Alesio, Mike Melino, Brigitte Pace, Gloria Polcari

COLLEGIO AHUNTSIC

- Sala L'espace le vrai monde?

20 AGOSTO

19.00 Gran finale Comedy Gala (BIGLIETTI: lepointdevente.com)